



Инструкции за  
употреба

Quality, Design and Innovation




[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

# LIEBHERR

# Содржина

<b>1</b>	<b>Краток преглед на уредот.....</b>	<b>3</b>		Забрана за внесување податоци.....	14
1.1	Испорачана опрема.....	3		Јазик.....	14
1.2	Преглед на уредот и опремата.....	3		Инфо.....	14
1.3	SmartDevice.....	3		Потсетник.....	15
1.4	Поле на примена на уредот.....	4		Демо-режим.....	15
1.5	Сообразност.....	4		Ресетирање.....	15
1.6	SVHC-материјали според регулативата REACH..	4			
1.7	EPREL-база на податоци.....	4			
<b>2</b>	<b>Општи безбедносни инструкции.....</b>	<b>4</b>			
<b>3</b>	<b>Функционалност на екранот Touch &amp; Swipe.....</b>	<b>6</b>			
3.1	Навигација и објаснување на симболите.....	6			
3.2	Менија.....	6			
3.3	Режим на мирување.....	7			
<b>4</b>	<b>Пуштање во употреба.....</b>	<b>7</b>			
4.1	Вклучување на уредот (прва употреба).....	7			
<b>5</b>	<b>Складирање.....</b>	<b>8</b>			
5.1	Инструкции за складирање.....	8			
5.2	Дел за ладење.....	8			
5.3	BioFresh.....	8			
5.4	****-фиока за замрзнување*.....	8			
5.5	Времиња на складирање.....	9			
<b>6</b>	<b>Заштеда на енергија.....</b>	<b>10</b>			
<b>7</b>	<b>Ракување.....</b>	<b>10</b>			
7.1	Елементи за контрола и прикажување.....	10			
7.1.1	Приказ на Status.....	10			
7.1.2	Симболи.....	10			
7.2	Функции на уредот.....	10			
7.2.1	Забелешки за функциите на уредот.....	10			
	Исклучување на уредот.....	10			
	WLAN.....	10			
	Температура.....	11			
	Температурна единица.....	12			
	BioFresh B-Value.....	12			
	C-Value*.....	12			
	D-Value.....	12			
	SuperCool.....	12			
	PartyMode.....	12			
	HolidayMode.....	12			
	SabbathMode.....	13			
	EnergySaver.....	13			
	CleaningMode.....	14			
	Осветленост на екранот.....	14			
	Аларм за врата.....	14			
				7.3 Известувања за грешки.....	15
				7.3.1 Предупредувања.....	16
<b>8</b>	<b>Опрема.....</b>	<b>16</b>			
8.1	Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*.....	16			
8.2	Полици на вратата.....	16			
8.3	Полици.....	18			
8.4	Делива полица.....	18			
8.5	VarioSafe*.....	18			
8.6	Место за плоча за печење.....	21			
8.7	Променлива полица за шишиња.....	21			
8.8	Фиоки.....	21			
8.9	Капак на Fruit & Vegetable-Safe.....	22			
8.10	Регулирање на влажноста.....	22			
8.11	Сад за путер.....	23			
8.12	Полица за јајца.....	23			
8.13	Држач за шишиња.....	23			
8.14	FlexSystem.....	24			
8.15	Фиока за коцки мраз со капак*.....	24			
<b>9</b>	<b>Одржување.....</b>	<b>25</b>			
9.1	Филтер со активен јаглен FreshAir.....	25			
9.2	Расклопување / монтирање на лизгачките системи.....	25			
9.3	Одмрзнување на уредот.....	25			
9.4	Рачно одмрзнување на комората за замрзнување*.....	25			
9.5	Чистење на уредот.....	26			
<b>10</b>	<b>Помош за корисници.....</b>	<b>26</b>			
10.1	Технички податоци.....	26			
10.2	Бучава при работа.....	26			
10.3	Техничка пречка.....	27			
10.4	Корисничка служба.....	28			
10.5	Табличка со податоци.....	28			
<b>11</b>	<b>Отстранување од употреба.....</b>	<b>29</b>			
<b>12</b>	<b>Фрлање.....</b>	<b>29</b>			
12.1	Подготовка на уредот за фрлање.....	29			
12.2	Соодветно фрлање на уредот.....	29			

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

Симбол	Објаснување
	<b>Прочитајте го прирачникот</b> За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.

Симбол	Објаснување
	<p><b>Целосен прирачник на интернет</b></p> <p>Деталниот прирачник можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:</p>  <p>Фиг. Пример за приказ</p>
	<p><b>Проверка на уредот</b></p> <p>Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.</p>
	<p><b>Разлики</b></p> <p>Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).</p>
	<p><b>Инструкции и резултати од ракувањето</b></p> <p>Инструкциите за ракување се означени со ▶. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.</p>
	<p><b>Видеа</b></p> <p>На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.</p>

Овој прирачник за употреба важи за:

IRB..i	40.. / 41.. / 45.. / 48.. / 51..
IKB 51Vc50i	
IKB 51Vc51i	

## 1 Краток преглед на уредот

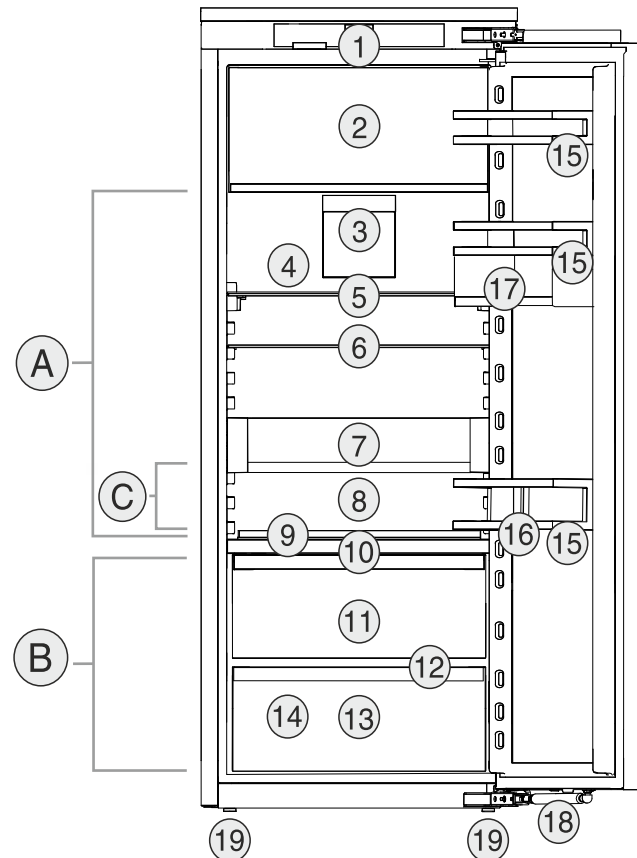
### 1.1 Испорачана опрема

Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

Следните делови се содржат во испораката:

- Вграден уред
- Опрема (во зависност од моделот)
- Монтажен материјал (во зависност од моделот)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Сервисна брошура

### 1.2 Преглед на уредот и опремата



Фиг. 1 Пример за приказ

#### Опсег на температура

- (A) Дел за ладење (B) BioFresh  
(C) Најладна зона

#### Опрема

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| (1) Контролни елементи                              | (11) Fruit & Vegetable-Safe |
| (2) Комора за замрзнување со 4 ѕвездички*           | (12) Отвор за празнење      |
| (3) Вентилатор со филтер со активен јаглен FreshAir | (13) Meat & Dairy-Safe      |
| (4) Сув заден сид                                   | (14) Табличка со податоци   |
| (5) Делива полица                                   | (15) Полици на вратата      |
| (6) Полица  | (16) Држач за шишиња        |
| (7) VarioSafe*                                      | (17) VarioBox*              |
| (8) Место за плоча за печење                        | (18) Амортизер за затворање |
| (9) Променлива полица за шишиња                     | (19) Ногарки                |
| (10) Капак на Fruit & Vegetable-Safe                |                             |

#### Забелешка

- ▶ Преградите, фиоките и кошниците при испораката се поставени за да овозможат оптимална енергетска ефикасност. Измените на редоследот во зададените можности за лизгање од, на пр., преградите во делот за ладење, не влијаат врз потрошувачката на енергија.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice е решението за поврзување во мрежа за вашиот ладилник.

Ако уредот ја содржи опцијата SmartDevice или е подготвен за неа, можете брзо и едноставно да го поврзете на вашата WLAN-мрежа. Со апликацијата

# Општи безбедносни инструкции

SmartDevice можете да го користите уредот преку мобилен уред. Во апликацијата SmartDevice ви се достапни дополнителни функции и опции.

Уред со опција Уредот ја поддржува функцијата SmartDevice. За да можете да го поврзете уредот со WLAN-мрежата, треба да ја преземете апликацијата SmartDevice.



Дополнителни информации за SmartDevice:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Преземање на апликацијата SmartDevice:



Откако ќе ја инсталирате и конфигурирате апликацијата SmartDevice, преку апликацијата SmartDevice и функцијата за WLAN (погледни WLAN) можете да го поврзете уредот на WLAN-мрежата.

## Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

## 1.4 Поле на примена на уредот

### Соодветна употреба

Уредот е исклучиво наменет за ладење прехранбени производи во домаќинството. Под тоа се подразбира, на пр., употребата

- во кујни за вработени, локали за спиење со појадок,
- за гости во селски куќи, хотели, мотели и други угостителски објекти,
- при кетеринг и слични услуги во трговија на големо.

Уредот не е наменет за замрзнување прехранбени производи.\*

Сите други типови употреба не се дозволени.

### Предвидлива погрешна употреба

Следните примени се исклучиво забранети:

- складирање и ладење лекови, крвна плазма, лабораториски препарати или слични медицински материјали и производи што подлежат на регулативата за 2007/47/E3
- примена на места со опасност од експлозија

Несоодветна употреба на уредот може да ја оштети или уништи складираната роба.

## Климатски класи

Уредот е наменет за употреба при ограничена амбиентална температура, во зависност од климатската класа. Соодветната климатската класа за вашиот производ е назначена на табличката со податоци.

## Забелешка

► За да се овозможи непрекорна работа, придржувајте се до зададената амбиентална температура.

Климатска класа	за амбиентална температура од
SN	10 °C до 32 °C
N	16 °C до 32 °C
ST	16 °C до 38 °C
T	16 °C до 43 °C
SN-ST	10 °C до 38 °C
SN-T	10 °C до 43 °C

## 1.5 Сообразност

Извршена е проверка на водот на разладното средство. Кога е вграден, уредот ги задоволува важечките безбедносни прописи и соодветните регулативи.

За пазарот во EY: Уредот одговара на регулативата 2014/53/EY.

За пазарот во GB: Уредот одговара на Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Целиот текст на изјавата за сообразност со EY е достапна на веб-адресата: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Фиоката BioFresh ги исполнува условите за преграда за разладување според DIN EN 62552:2020.

## 1.6 SVHC-материјали според регулативата REACH

На следниот линк можете да проверите дали вашиот уред ги содржи SVHC-материјалите според регулативата REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL-база на податоци

Од 1 март, 2021 година, информациите за енергетската ознака и условите за еколошки дизајн може да се најдат во европската база на податоци за производи (EPREL). Преку следниот линк <https://eprel.ec.europa.eu/> можете да пристапите до базата на податоци за производи. Таму ќе треба да ја внесете ознаката на моделот. Ознаката на моделот се наоѓа на плочката со податоци.

## 2 Општи безбедносни инструкции

Внимателно чувајте го прирачникот за употреба за да може да ви биде достапен во секое време.

Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за употреба.

Внимателно прочитајте го прирачникот пред употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

### Опасности за корисникот:

- Уредот може да го користат деца и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или помалку искуство и знаење, ако се надгледувани или обучени за безбедна употреба на уредот и ако ги разбираат опасностите што може да произлезат. Децата не смеат да си играат со уредот. Децата не смеат да го чистат или одржуваат уредот без надзор. Децата од 3-8 години смеат да го полнат и празнат уредот. Децата под 3 години треба да ги чувате подалеку од уредот, ако не ги надгледувате постојано.
- Мора лесно да се пристапува до штекерот за да може веднаш да се исклучи уредот од струја при итни случаи. Мора да се наоѓа настрана од задниот дел на уредот.
- Кога го исклучувате уредот од струја, фатете го приклучокот. Не влечете го кабелот.
- Во случај на дефект, извлечете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- Не оштетувајте го кабелот за струја. Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.
- Поправките и интервенциите на уредот може да ги изведува само корисничката служба или од соодветно обучен персонал.
- Вградете, приклучете и фрлете го уредот според инструкциите во прирачникот.
- Користете го уредот само кога е вграден.

### Опасност од пожар:

- Разладното средство (податоци на соодветната табличка) е еколошко, но запаливо. Истеченото разладно средство може да се запали.
  - Не оштетувајте ги цревата за разладно средство.
  - Не поставувајте извори на запалување во внатрешниот простор на уредот.

- Не користете електрични апарати во внатрешниот простор на уредот (на пр., уреди за чистење со пареа, уреди за греење, апарат за сладолед итн.).
- Ако истече разладно средство: Не поставувајте отворен оган или извори на запалување во близина на местото каде што истекува. Добро проветрете ја просторијата. Известете ја корисничката служба.
- Не чувајте во уредот експлозивни материјали или спреови со запалива содржина, како на пр., бутан, пропан, пентан итн. Таквите спреови може да се препознаат по отпечатените податоци за содржината или по симболот со пламен. Гасовите што истекуваат може да се запалат од електрични делови.
- Запалените свеќи, сијалиците и другите предмети со отворен пламен чувајте ги подалеку за да не го запалат уредот.
- Алкохолните пијалаци или садовите што содржат алкохол треба да бидат затворени. Алкохолот што истекува може да се запали од електрични делови.

### Опасност од паѓање и навалување:

- Не користете ги држачите, фиоките, вратите итн. за качување или потпирање. Ова особено важи за децата.

### Опасност од труење од храна:

- Не консумирајте ги предолго чуваните прехранбени производи.

### Опасност од смрзнатини, отрпнатост и болки:

- Избегнувајте подолг контакт со ладни површини или ладни/замрзнати производи или преземете заштитни мерки, на пр., носете ракавици.

### Опасност од повреди и оштетување:

- Жешката пареа може да предизвика повреди. Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пареа, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

### Опасност од гмечење:

- Не фаќајте ги шарките при отворање и затворање на вратата. Може да си ги згмечите прстите.

### Симболи на уредот:

# Функционалност на екранот Touch & Swipe



Симболот може да се наоѓа на компресорот. Се однесува на маслото во компресорот и предупредува за следната опасност: Може да предизвика смрт ако се проголта или навлезе во дишните патишта. Оваа забелешка важи само за рециклирање. При нормален режим не постои никаква опасност.



Симболот се наоѓа на компресорот и означува опасност од запаливи материји. Не отстранувајте ја ознаката.



Оваа или слична ознака се наоѓа на задната страна од уредот. Посочува дека во вратата и/или куќиштето се наоѓаат вакуумски изолирани панели (VIP) или панели од перлит. Оваа забелешка важи само за рециклирање. Не отстранувајте ја ознаката.

**Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја:**

	ОПАСНОСТ	означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди.
	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.
	ВНИМАТЕЛНО	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.
	ВНИМАНИЕ	означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.
	Забелешка	означува корисни забелешки и совети.

## 3 Функционалност на екранот Touch & Swipe

Уредот можете да го користите преку екранот Touch & Swipe. Со екранот Touch & Swipe (понатаму именуван „екран“) можете да ги избирате функциите на уредот со допир или со лизгање. Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.

### 3.1 Навигација и објаснување на симболите

На сликите се користат разни симболи за навигација со екранот. Следната табела ги објаснува симболите.

Симбол	Опис
	<b>Допрете го екранот кратко:</b> Активирање/деактивирање на функцијата. Потврдете го изборот. Отворете го подменито.
	<b>Допрете и држете го екранот определено време (на пр. 3 секунди):</b> Активирајте/деактивирајте ја функцијата или вредноста.
	<b>Лизгајте надесно или налево:</b> Движете се низ менито.
	<b>Кратко допрете го симболот за наназад:</b> Враќа едно ниво од менито наназад.
	<b>Допрете го симболот за наназад 3 секунди:</b> Враќа на приказот за статус.
	<b>Стрелка со час:</b> Трае повеќе од 10 секунди, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Стрелка со внесено време:</b> Зададеното време трае, додека се појави следниот приказ на екранот.
	<b>Симбол „Отворање на менито за поставки“:</b> Одете до менито за поставки и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во менито за поставки. (погледни 3.2.1 Отворање на менито за поставки)
	<b>Отворете го симболот „Напредно мени“:</b> Одете до напредното мени и отворете го. По потреба: Одете до посакуваната функција во напредното мени. (погледни 3.2.2 Напредно мени)
Нема дејство во рок од 10 секунди	Ако не вршите никакво дејство на екранот 10 секунди, приказот се враќа на нареденото мени или директно на приказот за статус.
Отворање и повторно затворање на вратата.	Ако ја отворите и веднаш ја затворите вратата, екранот се враќа директно на приказот за статус.

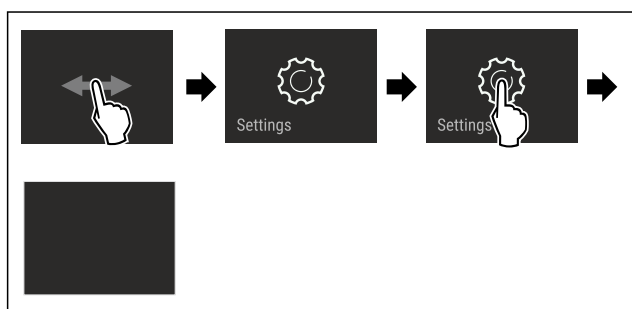
*Забелешка: Сликите со екраните се претставени со англиски термини.*

### 3.2 Менија

Функциите на уредот се распределени на повеќе менија:

Мени	Опис
Главно мени	Кога го вклучувате уредот, автоматски се отвора главното мени. Оттука можете да одите до најважните функции на уредот, до менито за поставки и до напредното мени.
 Мени за поставки	Менито за поставки содржи дополнителни функции за поставување на уредот.
Напредно мени	Напредното мени содржи специјални функции за поставување на уредот. Пристапот до напредното мени е заштитен со кодот <b>1 5 1</b> .

### 3.2.1 Отворање на менито за поставки



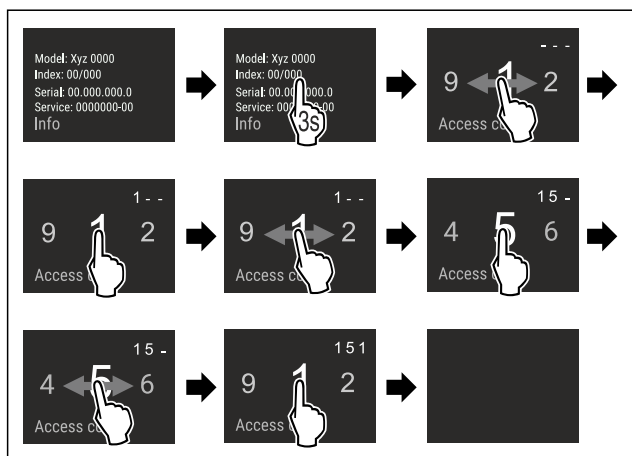
Фиг. 2 Пример за приказ

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Менито за поставки е отворено.
- ▶ По потреба: Одете до посакуваната функција.

### 3.2.2 Напредно мени



Фиг. 3



Фиг. 4 Слика за пример, пристап со кодот **151**

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Напредното мени е отворено.
- ▶ По потреба: Одете до посакуваната функција.

## 3.3 Режим на мирување

Ако не го допрете екранот 1 минута, преминува во режим на мирување. Приказот се затемнува при режим на мирување.

### 3.3.1 Завршување на режимот на мирување

- ▶ Кратко допрете го екранот со прстите.
- ▷ Режимот на мирување е завршен.

## 4 Пуштање во употреба

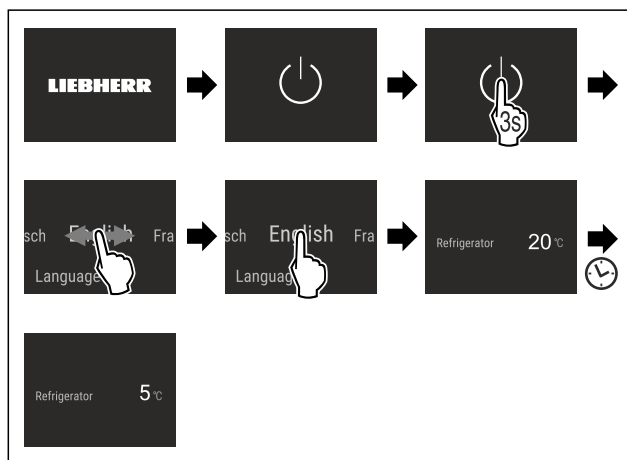
### 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба)

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот е вграден и поврзан според прирачникот за употреба.
- Сите лепливи ленти, лепливи и заштитни фолии како и елементи за заштита при транспорт во и на уредот се отстранети.
- Сите рекламни материјали од фиоките се извадени.
- Функционалноста на екранот Touch & Swipe е позната. (погледни 3 Функционалност на екранот Touch & Swipe)

**Вклучете го уредот преку екранот Touch & Swipe:**

- ▶ Ако екранот се наоѓа во режим на мирување: Допрете го екранот кратко.
- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.



Фиг. 5 Пример за приказ

- ▷ Се појавува приказот за статус.
- ▷ Уредот лади на фабрички поставената температура.
- ▷ Уредот стартува во демо-режим (се појавува приказот за статус со DEMO): Ако уредот стартува во демо-режим, можете да го исклучите демо-режимот во следните 5 минути. (погледни Демо-режим)

**Дополнителни информации:**

- Вклучете ја функцијата SmartDevice. (погледни 1.3 SmartDevice) и (погледни WLAN)

### Забелешка

Произведувачот препорачува:

- ▶ Поставување прехранбени производи: почекајте околу 6 часа, додека се постигне поставената температура.
- ▶ **Замрзнете ги производите** на -18 °C или поладно.\*
- ▶ Следете ги инструкциите за складирање. (погледни 5.1 Инструкции за складирање)



# Складирање

## Забелешка

Можете да набавите дополнителна опрема од продавницата Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 5 Складирање

### 5.1 Инструкции за складирање



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не користете електрични апарати во просторот за прехранбени производи на уредот, ако не се препорачани од производителот.

## Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за воздух треба да се слободни постојано.

Внимавајте на следните инструкции за складирање:

- Отворите за воздух внатре на задната страна треба да бидат отворени.
- Отворите за воздух на вентилаторот треба да бидат отворени.
- Во фиоката за замрзнување: Добро спакувајте ги прехранбените производи.\*
- Прехранбените производи, што лесно примаат или испуштаат мирис или вкус, ставете ги во затворени садови или покријте ги.
- Ставете го свежото месо или свежата риба во чисти, затворени садови. Со тоа месото или рибата нема да ги допираат другите или да капат врз другите прехранбени производи.
- Чувајте ги течностите во затворени садови.
- Прехранбените производи треба да се чуваат на растојание за да може воздухот да циркулира слободно.
- Чувајте ги прехранбените производи како што е наведено на пакувањето.
- Внимавајте на рокот на траење назначен на пакувањето.

## Забелешка

Ако не ги следите овие инструкции, прехранбените производи може да се расипат.

### 5.2 Дел за ладење

Во уредот се создаваат различни температурни зони поради циркулацијата на воздухот. Различните температурни зони можете да ги погледнете во прегледот за уредот и опремата. (погледни 1.2 Преглед на уредот и опремата)

#### 5.2.1 Подредување на прехранбените производи

- ▶ Горен дел и врата: Чувајте путер, сирење, конзерви и туби.
- ▶ Најладна температурна зона: Чувајте лесно расипливи прехранбени производи, како на пример, готови јадења.

### 5.3 BioFresh

BioFresh овозможува подолго чување на некои свежи производи во споредба со вообичаеното ладење.

## Забелешка

Ако паднат температурите под 0 °C, прехранбените производи може да замрзнат.

- ▶ Зеленчуците чувствителни на ладно, како краставица, модар патлиџан, тиквички и јужните овошја чувајте ги во делот за ладење.

#### 5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

При ова се поставува клима за складирање блиску до 0 °C. Добро затворениот капак овозможува постојано стабилна влажност на воздухот. Оваа клима за складирање е соодветна за чување непакувани прехранбени производи што содржат многу влага (на пр., салата, зеленчук, овошје).

Влажноста на воздухот во фиоката зависи од влажноста што ја содржат поставените производи и од тоа колку често се отвора вратата. Можете да ја регулирате влажноста на воздухот. (погледни 8.10 Регулирање на влажноста)

#### Подредување на прехранбените производи

- ▶ Чувајте непакувани овошје и зеленчук. Ако влажноста на воздухот е превисока:
- ▶ Регулирање на влажноста на воздухот. (погледни 8.10 Регулирање на влажноста)

#### 5.3.2 Meat & Dairy-Safe

При ова се поставува клима за складирање блиску до 0 °C. Оваа клима за складирање е соодветна за чувствителни прехранбени производи (на пр., млечни производи, месо, риба, колбаси).

#### Подредување на прехранбените производи

- ▶ Чувајте суви и спакувани прехранбени производи.

### 5.4 \*\*\*\*-фиока за замрзнување\*

Тука се постигнува сува клима за мрзнење при -18 °C. Климата е соодветна за чување замрзната храна и производи повеќе месеци, за подготовка на коцки мраз или за замрзнување свежи прехранбени производи.

Температурата на воздухот во фиоката за замрзнување, измерена со термометар или други мерни апарати, може да варира. Температурните варирања во полупразна или празна фиока за замрзнување се големи и може да се постигнат и температури потопли од -18 °C.

#### 5.4.1 Замрзнување прехранбени производи

Можете да замрзнете онолку свежи прехранбени производи во рок од 24 часа, колку што пишува на табличката со податоци (погледни 10.5 Табличка со податоци) под „Способност за замрзнување ... kg/24h“.

За да замрзнат брзо и целосно прехранбените производи, внимавајте на следните количини по пакување:

- Овошје и зеленчук до 1 kg
- Месо до 2,5 kg

#### Подредување на прехранбените производи



#### ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради скршено стакло! Шишињата и лименките со пијалаци може да пукнат при мрзнење. Ова особено важи за газирани пијалаци.

- ▶ Не замрзнувајте шишиња и лименки со пијалаци!



- ▶ За максимална моќност при ладење: Извадете ја стаклената плоча пред замрзнување.\*
- ▶ Ставете ги спакуваните прехранбени производи директно во фиоката за замрзнување, така што ќе се допираат со дното или страничните ѕидови.

## Одмрзнување прехранбени производи



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од храна!

- ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
- ▶ Преработете ги одмрзнатите прехранбени производи што е можно побрзо.

Можете да ги одмрзнувате прехранбените производи на различни начини:

- во делот за ладење
- во микробранова печка
- во рерна/рерна со топол воздух
- при собна температура
- ▶ Извадете само онолку прехранбени производи колку што ви се потребни.

## 5.5 Времиња на складирање

Зададените времиња на складирање се препорачани вредности.

За прехранбените производи со рок на траење важи датумот што е назначен на пакувањето.

### 5.5.1 Дел за ладење

Важи рокот на траење назначен на пакувањето.

### 5.5.2 BioFresh

Препорачани вредности за времето на чување во Meat & Dairy-Safe		
Путер	при 1 °C	до 90 дена
Кашкавал	при 1 °C	до 110 дена
Млеко	при 1 °C	до 12 дена
Колбас, сувомесни производи	при 1 °C	до 8 дена
Пилешко	при 1 °C	до 6 дена
Свинско месо	при 1 °C	до 6 дена
Телешко месо	при 1 °C	до 6 дена
Дивеч	при 1 °C	до 6 дена

### Забелешка

- ▶ Имајте предвид дека прехранбените производи богати со протеини се расипуваат побрзо. Поточно, школките и раковите се расипуваат побрзо од риба, а рибата побрзо од месо.

Препорачани вредности за времето на чување во Fruit & Vegetable-Safe		
<b>Зеленчук, салатата</b>		
Артичоки	при 1 °C	до 14 дена
Целер	при 1 °C	до 28 дена
Карфиол	при 1 °C	до 21 дена
Брокула	при 1 °C	до 13 дена
Цикорија	при 1 °C	до 27 дена

Препорачани вредности за времето на чување во Fruit & Vegetable-Safe		
Мотовилка	при 1 °C	до 19 дена
Грашок	при 1 °C	до 14 дена
Кељ	при 1 °C	до 14 дена
Моркови	при 1 °C	до 80 дена
Лук	при 1 °C	до 160 дена
Келераба	при 1 °C	до 14 дена
Марула	при 1 °C	до 13 дена
Зелени растенија	при 1 °C	до 13 дена
Праз	при 1 °C	до 29 дена
Печурки	при 1 °C	до 7 дена
Ротквичка	при 1 °C	до 10 дена
Прокељ	при 1 °C	до 20 дена
Аспарагус	при 1 °C	до 18 дена
Спанаќ	при 1 °C	до 13 дена
Савоја	при 1 °C	до 20 дена
<b>Овошје</b>		
Кајсии	при 1 °C	до 13 дена
Јаболка	при 1 °C	до 80 дена
Крушки	при 1 °C	до 55 дена
Капини	при 1 °C	до 3 дена
Урми	при 1 °C	до 180 дена
Јагода	при 1 °C	до 7 дена
Смокви	при 1 °C	до 7 дена
Боровинки	при 1 °C	до 9 дена
Малини	при 1 °C	до 3 дена
Рибизли	при 1 °C	до 7 дена
Цреши	при 1 °C	до 14 дена
Киви	при 1 °C	до 80 дена
Праски	при 1 °C	до 13 дена
Сливи	при 1 °C	до 20 дена
Брусница	при 1 °C	до 60 дена
Рабарбара	при 1 °C	до 13 дена
Огрозд	при 1 °C	до 13 дена
Грозје	при 1 °C	до 29 дена

### 5.5.3 Фиока за замрзнување\*

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сладолед	при -18 °C	2 до 6 месеци
Колбас, шунка	при -18 °C	2 до 3 месеци
Леб, печива	при -18 °C	2 до 6 месеци
Дивеч, свинско	при -18 °C	6 до 9 месеци
Риба, крупна	при -18 °C	2 до 6 месеци
Риба, ситна	при -18 °C	6 до 8 месеци

# Заштеда на енергија

Препорачани вредности за времето на чување разни прехранбени производи		
Сирење	при -18 °C	2 до 6 месеци
Пилешко, телешко	при -18 °C	6 до 12 месеци
Зеленчук, овошје	при -18 °C	6 до 12 месеци

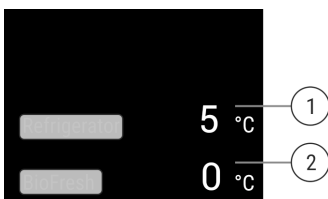
## 6 Заштеда на енергија

- Постојано треба да има добра вентилација. Не покривајте ги отворите и решетките за воздух.
- Отворите за вентилатор треба да бидат отворени постојано.
- Не поставувајте го уредот на директна сончева светлина, до шпорет, грејач или сл.
- Потрошувачката на енергија зависи од условите за инсталација, на пр., амбиенталната температура (погледни 1.4 Поле на примена на уредот) . При потопла амбиентална температура може да се зголеми потрошувачката на енергија.
- Отворете го уредот најмалку што може.
- Што пониска поставена температура, тоа поголема потрошувачка на енергија.
- Подредете ги прехранбените производи: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Чувајте ги сите прехранбени производи затворени и добро покриени. Се спречува создавање мраз.
- Чувајте ги прехранбените производи надвор што е можно пократко за да не се загреат премногу.
- Поставување топла храна: прво треба да ја достигне собната температура.
- Одмрзнете ја замрзната храна во просторот за ладење.\*
- Ако во уредот има дебел слој мраз: Одмрзнете го уредот.\*
- Користете ја функцијата HolidayMode (погледни HolidayMode) ако сте подолго време отсутни од дома.

## 7 Ракување

### 7.1 Елементи за контрола и прикажување

#### 7.1.1 Приказ на Status



Фиг. 6

(1) Приказ на температурата за делот за ладење

(2) Приказ на температура BioFresh

Приказот Status ги прикажува поставените температури и е приказ за излез. Оттаму се оди до функциите и поставките.

#### 7.1.2 Символи

Симболите даваат информација за тековната состојба на уредот.

Симбол	Состојба на уредот
	<b>Standby</b> Уредот или температурната зона се исклучени.
	<b>Број што пулсира</b> Уредот работи. Температурата пулсира додека се појави поставената вредност.
	<b>Симбол што пулсира</b> Уредот работи. Поставките се извршени.

## 7.2 Функции на уредот

### 7.2.1 Забелешки за функциите на уредот

Функциите се поставени фабрички за да може уредот да биде целосно функционален.

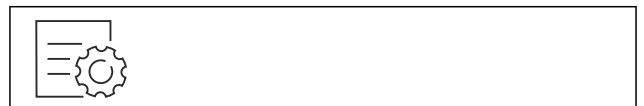
Пред да ги измените, вклучите или исклучите функциите на уредот, проверете дали се исполнети следните услови:

- Го прочитавте и разбравте описот на функционалноста на екранот.
- Се запознавте со елементите за контрола и прикажување во вашиот уред.

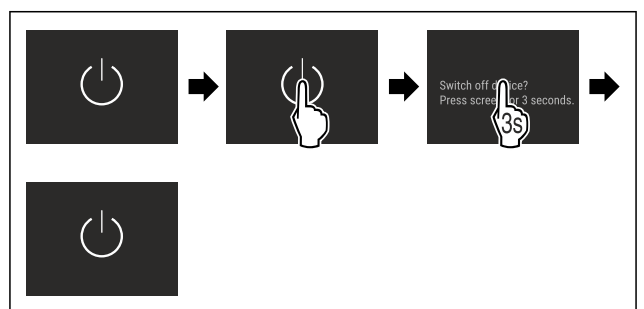
### Исклучување на уредот

Со овие поставки може да се исклучи целиот уред.

#### Исклучување на целиот уред



Фиг. 7



Фиг. 8

- Активирање / деактивирање .
- ▷ Деактивирано: Екранот станува црн.

### WLAN

Со оваа функција го поврзувате уредот со WLAN-мрежата. Со тоа можете да го користите преку мобилен уред со апликацијата SmartDevice. Со оваа функција можете да ја прекинувате или да ја воспоставувате врската со WLAN-мрежата.

Дополнителни информации за SmartDevice: (погледни 1.3 SmartDevice)

## Забелешка

Функцијата SmartDevice не е достапна во следните земји: Русија, Белорусија, Казахстан.

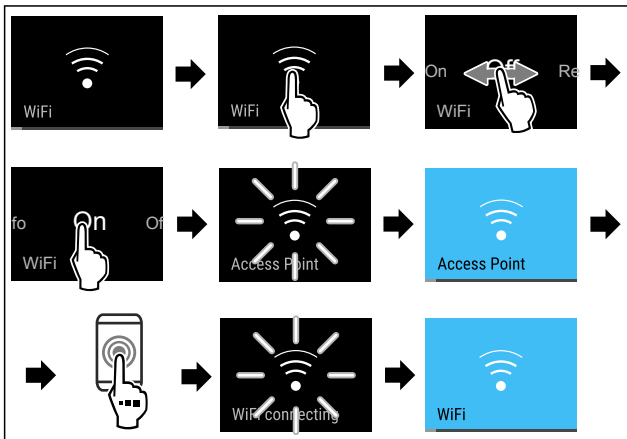
## Воспоставување WLAN-врска за првпат

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Апликацијата SmartDevice е инсталирана (погледнете [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Регистрањето во апликацијата SmartDevice е завршено.



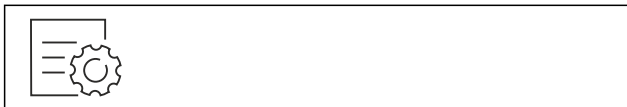
Фиг. 9



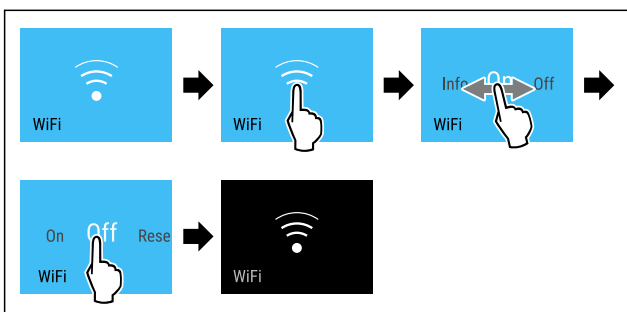
Фиг. 10

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е воспоставена.

## Прекинување WLAN-врска



Фиг. 11



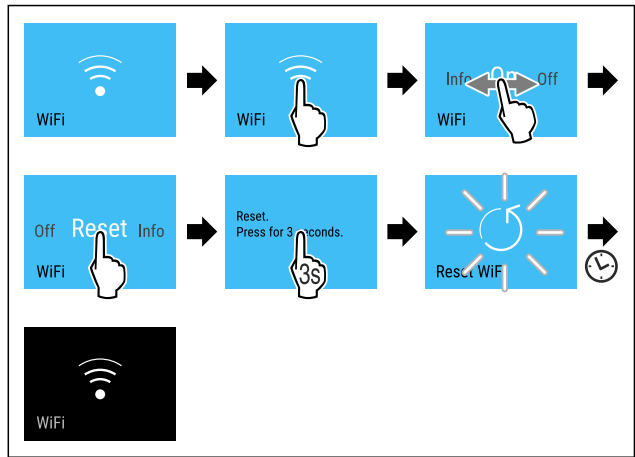
Фиг. 12

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Врската е прекината.

## Ресетирање на WLAN-врската



Фиг. 13



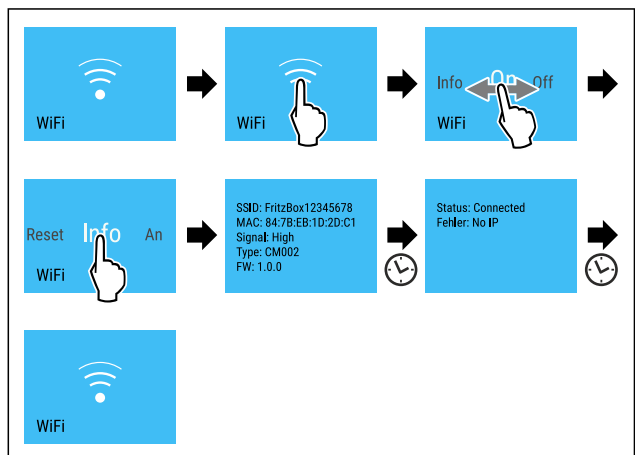
Фиг. 14

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ WLAN-врската и другите WLAN-поставки се ресетирали до фабрички поставки.

## Прикажување на информациите за WLAN-врската



Фиг. 15



Фиг. 16 \*

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.

## 5 °C Температура

Со оваа функција се поставува температурата.

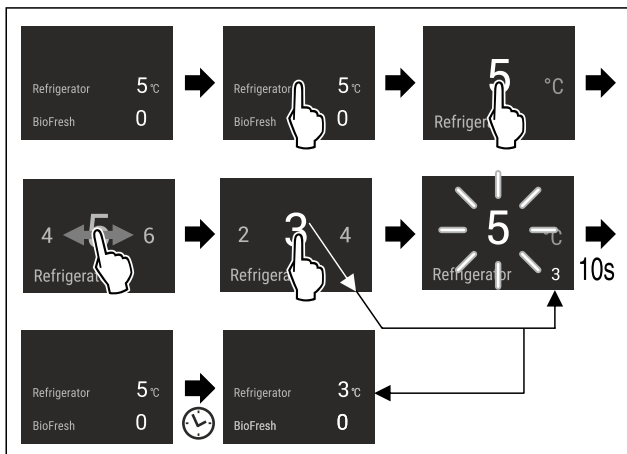
Температурата зависи од следните фактори:

- колку често ја отворате вратата
- колку долго ја оставате вратата отворена
- собната температура
- типот, температурата и количината на прехранбените производи

Температурна зона	Препорачани поставки
5 °C Дел за ладење	5 °C
0 °C BioFresh	(погледни поставките на температурата во BioFresh) ja

# Ракување

## Поставување температура во делот за ладење



Фиг. 17

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Температурата е поставена.

### Поставете ја температурата во BioFresh

Температурата се поставува преку **BioFresh B-Value** во корисничкото мени.



### Температурна единица

Овие поставки овозможуваат да се менува меѓу температурните единици Целзиус и Фаренхајт.

### Избирање поставки

- ▶ Поставување вредност .



### BioFresh B-Value

Температурата во BioFresh е поставена фабрички на вредноста **B5**. На екранот се прикажува соодветната потребна температура во BioFresh.

Оваа вредност можете да ја менувате постепено, ако е тоа потребно поради повисока или пониска температура на околината. При поставување на вредноста внимавајте на:

Вредност	Опис
B1	најниска температура
B1-B4	Температурата може да падне под 0 °C, поради што храната може малку да замрзне.
B5	стандардно поставена температура
B9	највисока температура

BioFresh B-Value

### Избирање поставки

- ▶ Поставување вредност во корисничкото мени .



### C-Value\*

Со **C-Value**, температурата во 4\*-те прегради може да зголемува или намалува постепено.\*

**C-Value** е поставена стандардно на **C5**.\*

При сите вредности под **C5** 4\*-те прегради се ладат. При сите вредности над **C5** 4\*-прегради се загреваат.\*

### Избирање поставки\*

- ▶ Поставување вредност во корисничкото мени .



### D-Value

**D-Value** е стандардно поставена за вашиот уред и не смее да се менува.



### SuperCool

Со оваа функција се поставува највисока моќност за ладење. Со тоа се постигнуваат пониски температури.

Функцијата се однесува на делот за ладење **Фиг. 1 (A)**

Се постигнуваат и пониски температури во комората за замрзнување со 4 ѕвездички.\*

Употреба:

- Брзо ладење на големи количини прехранбени производи.
- Заmrзнување прехранбени производи.\*

### Активирање / деактивирање на функцијата

- ▶ Поставете ги производите во комората за замрзнување со 4 ѕвездички: Активирајте ја функцијата 3 часа претходно.\*
- ▶ Поставете ги производите во делот за ладење: Активирајте ја функцијата при поставување на производите.
- ▶ Активирање / деактивирање .
- или-
- ▶ Активирање / деактивирање преку апликацијата SmartDevice.

Функцијата се исклучува автоматски. Потоа уредот продолжува да работи во нормален режим. Температурата се постигнува според поставената вредност.



### PartyMode

Оваа функција овозможува заедничка активност на функциите и поставките што се потребни за време на една забава.

Се активираат следните функции:

- **SuperCool**

Сите функции може да се постават по желба и поединечно. Измените не се земаат предвид ако се активира функцијата.

### Активирање / деактивирање на функцијата

- ▶ Активирање / деактивирање .
- ▷ Активирана: Следните функции се активираат истовремено:
- ▷ Деактивирана: повторно се постигнуваат претходно поставените температури.

После 24 часа, функцијата се деактивира автоматски.



### HolidayMode

Оваа функција овозможува минимална потрошувачка на енергија за време на подолго отсуство. Температурата на делот за ладење се поставува на 15 °C и се прикажува на екранот за статус кога ќе се постигне.

Употреба:

- Заштеда на енергија за време на подолго отсуство.
- Спречување непријатни мириси и создавање мувла за време на подолго отсуство.

## Активирање / деактивирање на функцијата

- ▶ Целосно испразнете го делот за ладење.
- ▶ Активирање / деактивирање.
- ▷ Активирана: Температурата за ладење се зголемува.
- ▷ Деактивирана: повторно се постигнува претходно поставената температура.

## SabbathMode

Со оваа функција го активирате и деактивирате SabbathMode. Кога ќе ја активирате оваа функција, се исклучуваат некои електронски функции. Со тоа уредот ги исполнува религиозните потреби за време на еврејските празници, како на пр. Сабат и одговара на сертификатот STAR-K Kosher.

Состојба на уредот при активен SabbathMode
Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.
Сите функции на екранот, освен <b>функцијата за деактивирање на SabbathMode</b> се блокирани.
Активните функции остануваат активни.
Екранот продолжува да свети кога ќе ја затворите вратата.
Внатрешното осветлување е исклучено.
Потсетниците не се извршуваат. Поставениот временски интервал се зачувува.
Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат.
Нема аларм за вратата.
Нема аларм за температура.
Циклусот на одмрзнување работи само определено време без да се земе предвид употребата на уредот.
Кога ќе снема струја, уредот се враќа во SabbathMode автоматски.

Состојба на уредот

### Забелешка

Уредот е сертифициран од институтот „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список со сертифицирани уреди со STAR-K можете да најдете на [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Активирање SabbathMode



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење од расипани прехранбени производи!

Ако снема струја додека е активиран SabbathMode, на приказот за статус не се појавува известување за прекилот на струја. Кога ќе дојде струја, уредот продолжува да работи во SabbathMode. Додека нема струја, прехранбените производи може да се расипат и да предизвикаат труење ако се консумираат.

Откако ќе снема струја:

- ▶ Не консумирајте ги прехранбените производи што биле смрзнати па се одмрзнале.



Фиг. 18



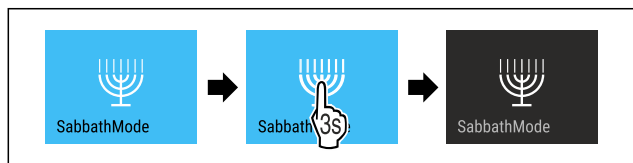
Фиг. 19

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SabbathMode е активиран.
- ▷ Приказот за статус постојано прикажува SabbathMode.

## Деактивирање SabbathMode



Фиг. 20



Фиг. 21

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ SabbathMode е исклучена.

## EnergySaver

Оваа функција активира или деактивира режим на заштеда на енергија. Ако ја активирате оваа функција, потрошувачката на енергија се намалува и температурата во уредот се зголемува за 2 °C. Прехранбените производи остануваат свежи, но трајноста се намалува.

Температурна зона	Препорачани поставки	Температура при активна функција EnergySaver
5 °C Дел за ладење	5 °C	7 °C

Температури

## Активирање EnergySaver



Фиг. 22



Фиг. 23

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е активиран.

## Деактивирање EnergySaver



Фиг. 24



Фиг. 25

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Режимот за заштеда на енергија е деактивиран.



## CleaningMode

Овие поставки овозможуваат полено чистење на уредот. Овие поставки се однесуваат на Делот за ладење Фиг. 1 (А).

Употреба:

- Рачно чистење на делот за ладење.

Однесување на уредот кога се активирани поставките:

- Приказот постојано прикажува CleaningMode.
- Делот за ладење е исклучен.
- Внатрешното осветлување е вклучено.
- Потсетниците и предупредувањата не се прикажуваат. Не се испушта звучен сигнал.

### Активирање / деактивирање на поставките

- ▶ Активирање / деактивирање на поставките .
- ▷ Активирана: Делот за ладење е исклучен. Светлото продолжува да свети.
- ▷ Деактивирана: повторно се постигнува претходно поставената температура.

После 60 минути поставките се деактивираат автоматски. Потоа уредот продолжува да работи во нормален режим.



## Осветленост на екранот

Овие поставки овозможуваат едноставно приспособување на осветленоста на екранот.

Може да се постават следните степени на осветленост:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

### Избирање поставки

- ▶ Поставување вредност .



## Аларм за врата

Овие поставки овозможуваат да поставите време, за коешто ќе се активира алармот за вратата (погледни Затворете ја вратата) .

Може да се постават следните вредности:

- 1 мин
- 2 мин

- 3 мин
- Исклучено

### Избирање поставки

- ▶ Поставување вредност (погледни 7.3 Известувања за грешки) .



## Забрана за внесување податоци

Оваа функција спречува ненамерно користење на уредот, на пр., од страна на деца.

Употреба:

- спречува ненамерно да се изменат поставките и функциите.
- спречува ненамерно да се исклучи уредот.
- спречува ненамерно поставување на температурата.

### Активирање / деактивирање на поставките

- ▶ Активирање / деактивирање.



## Јазик

Овде се поставува јазикот на приказот.

Може да се изберат следните јазици:

- германски
- англиски
- француски
- шпански
- италијански
- холандски
- чешки
- полски
- португалски
- руски
- кинески

### Активирање / деактивирање на поставките

- ▶ Активирање / деактивирање.




## Инфо

Овие поставки овозможуваат да се прикажат информациите за уредот и пристапот до корисничкото мени.

Може да се прочитаат следните информации:

- Име на модел
- Индекс
- Сериски број
- Сервисен број

### Пристапете до информациите за уредот

- ▶ Лизгајте на екранот додека се покажат поставките .
- ▶ Потврдете го приказот.
- ▶ Лизгајте на екранот додека се покажат информациите.
- ▶ Прочитајте ги информациите за уредот.



## Потсетник

Потсетниците се прикажуваат со звучен сигнал и со симбол на екранот. Звучниот сигнал се засилува и станува погласен додека заврши известувањето.



## Заменете го филтерот со активен јаглен FreshAir

Ова известување се појавува кога треба да се смени филтерот за воздух.

- ▶ Менувајте го филтерот за воздух на секои шест месеци.
- ▶ Потврдете го известувањето.
- ▷ Интервалот за одржување почнува одново.
- ▷ Филтерот за воздух гарантира оптимален квалитет на воздухот во ладилникот.

## Активирање на поставките

- ▶ Активирање / деактивирање .



## Демо-режим

Демо-режимот е специјална функција за корисниците што сакаат да ги претставуваат функциите на уредот. Кога ќе го активирате демо-режимот, се исклучуваат сите функции за ладење.

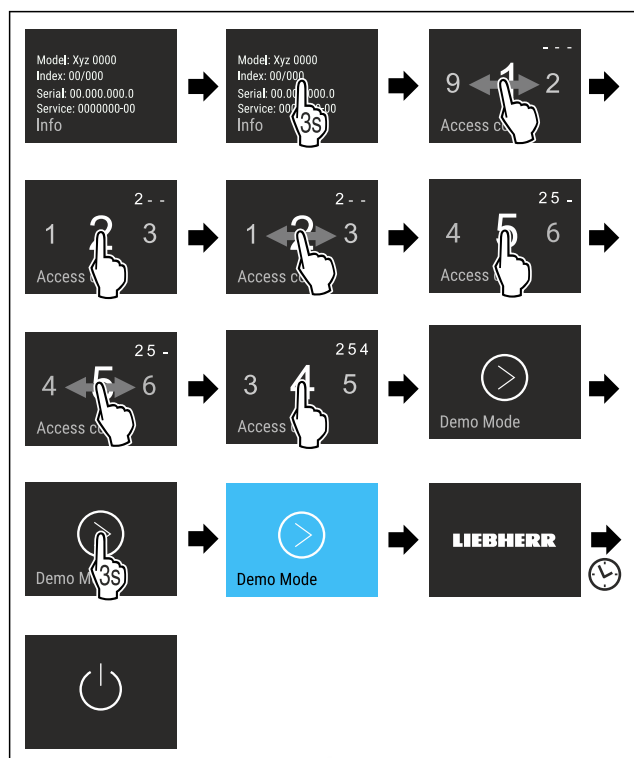
Ако на приказот за статус се појави „Demo“ кога ќе го вклучите уредот, демо-режимот е вклучен.

Ако го вклучите и потоа исклучите демо-режимот, уредот се ресетира до фабрички поставки. (погледни Ресетирање)

## Вклучување на демо-режимот



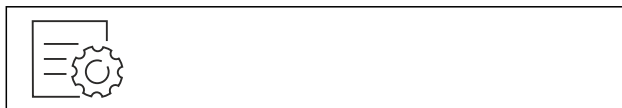
Фиг. 26



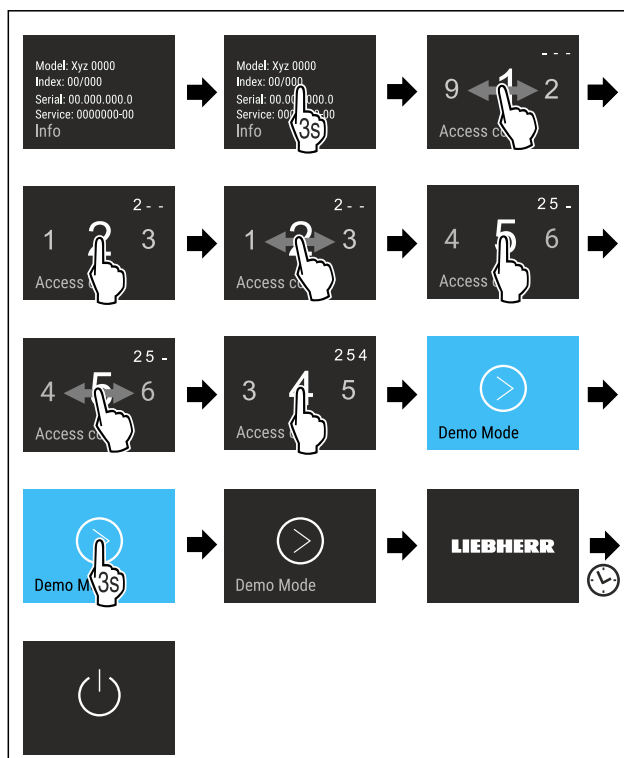
Фиг. 27

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е вклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ На екранот за статус се појавува "DEMO".

## Исклучување на демо-режимот



Фиг. 28



Фиг. 29

- ▶ Извршете ја постапката како што е наведено на сликата.
- ▷ Демо-режимот е исклучен.
- ▷ Уредот е исклучен.
- ▶ Вклучете го уредот. (погледни 4.1 Вклучување на уредот (прва употреба))
- ▷ Уредот е ресетиран до фабрички поставки.



## Ресетирање

Оваа функција овозможува да се ресетира уредот до фабрички поставки. Сите поставки, што сте ги извршиле досега, се ресетираат до својата оригинална верзија.

## Активирање на поставките

- ▶ Активирајте .

## 7.3 Известувања за грешки

Известувањата за грешки се прикажуваат на екранот. Постојат две категории известувања за грешки:



Категорија	Значење
Известување	Потсетува на општи процеси. Можете да ги извршите овие процеси и со тоа да го отстраните известувањето.
Предупредување	Се појавува при пречки во функционирањето. Покрај приказот на екранот, се испушта и звучен сигнал. Звучниот сигнал се засилува додека го допрете приказот за да потврдите. Поедноставните пречки можете да ги отстраните сами. При посериозни пречки мора да се обратите до корисничката служба.

## 7.3.1 Предупредувања



### Затворете ја вратата

Известувањето се појавува ако вратата е отворена предолго.

Времето до кога се појавува пораката може да се постави.

- ▶ Завршување на алармот: Потврдете го известувањето.
- или-
- ▶ Затворете ја вратата.



### Грешка

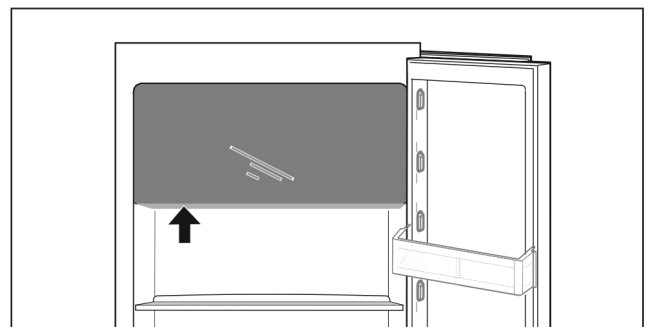
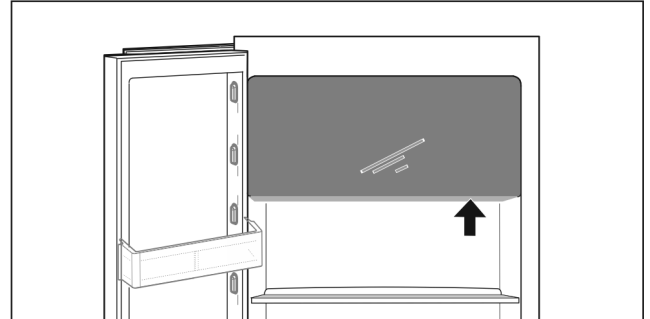
Ова известување се појавува кога има грешка во уредот. Составен дел од уредот покажува грешка.

- ▶ Отворете ја вратата.
- ▶ Запишете го кодот за грешка.
- ▶ Потврдете го известувањето.
- ▷ Звучниот сигнал се исклучува.
- ▷ Се појавува приказ за статус.
- ▶ Затворете ја вратата.
- ▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)

## 8 Опрема

### 8.1 Комора за замрзнување со 4 ѕвездички\*

#### 8.1.1 Отворање / затворање на фиоката за замрзнување



Фиг. 30

Отворете ја фиоката за замрзнување:

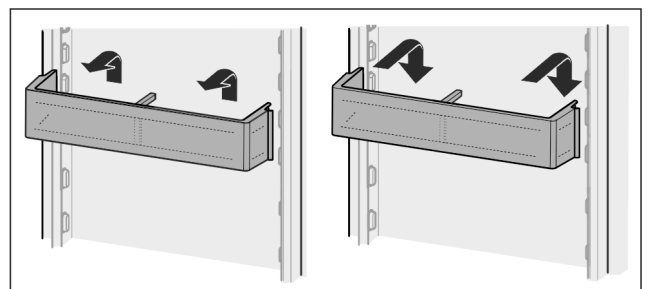
- ▶ Фатете го местото со рачка од долната страна.
- ▶ Притиснете ја плочата за фаќање и истовремено повлечете ја вратата нанапред.

Затворете ја фиоката за замрзнување:

- ▶ Затворете ја вратата и истовремено притиснете од напред.
- ▷ Вратата е затворена.

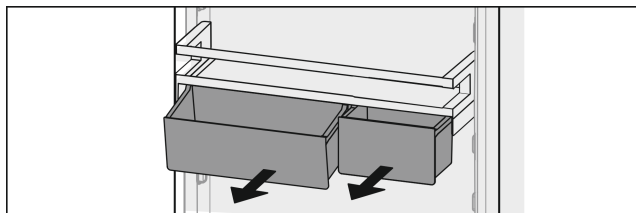
### 8.2 Полици на вратата

#### 8.2.1 Преместување / отстранување на полиците на вратата



Фиг. 31

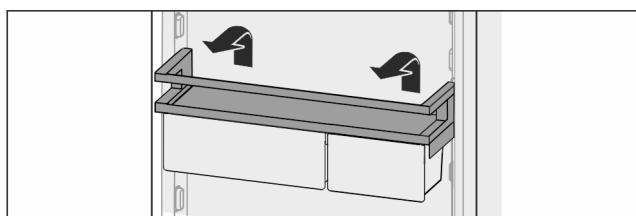
- ▶ Турнете ја полицата нагоре.
- ▶ Повлечете нанапред.
- ▶ Повторно поставете ја во спротивен редослед.



Фиг. 32 \*

Може да се користи една или двете VarioBoxen. Ако треба да се стават повисоки шишиња, закачете само една кутија над преградата за шишиња.\*

### Преместување на полицата со VarioBoxen:\*



Фиг. 33 \*

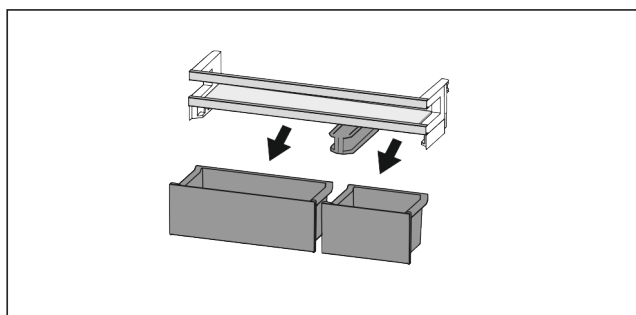
- ▶ Извадете ја нагоре.\*
- ▶ Поставете ја на посакуваното место.\*
- ▷ Полица пред комората за замрзнување со 4 ѕвездички: Повеќе не се гарантира оптимална распределба на воздухот во уредот. Може да се создаде кондензат во комората за замрзнување.\*

### Забелешка

Liebherr препорачува:\*

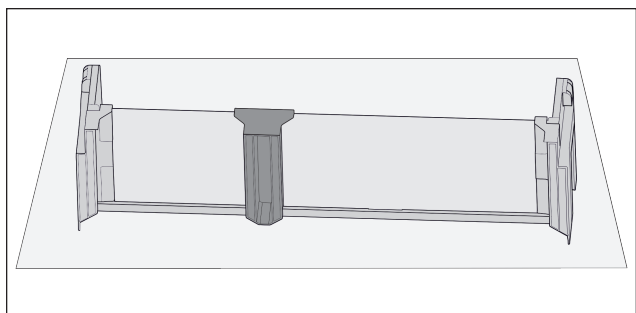
- ▶ Поставете полица со VarioBoxen, како што е испорачана фабрички, на висина под комората за замрзнување со 4 ѕвездички. Со тоа се добива оптимална распределба на воздухот во делот за ладење.\*

### Преместување на VarioBoxen:\*



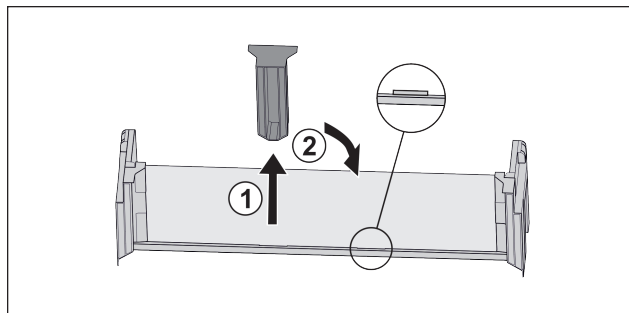
Фиг. 34 \*

- ▶ Ако е отстранета полицата на вратата:\*
- ▶ Отстранете ги кутиите.\*



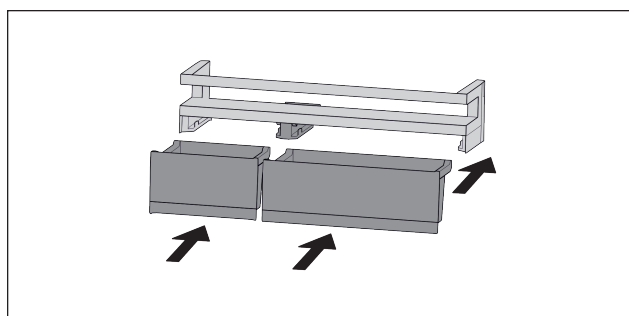
Фиг. 35 \*

- ▶ Поставете ја полицата на маса.\*



Фиг. 36 \*

- ▶ Повлечете за држачот Фиг. 36 (1).\*
- ▶ Со држачот поставете на втора позиција Фиг. 36 (2).\*

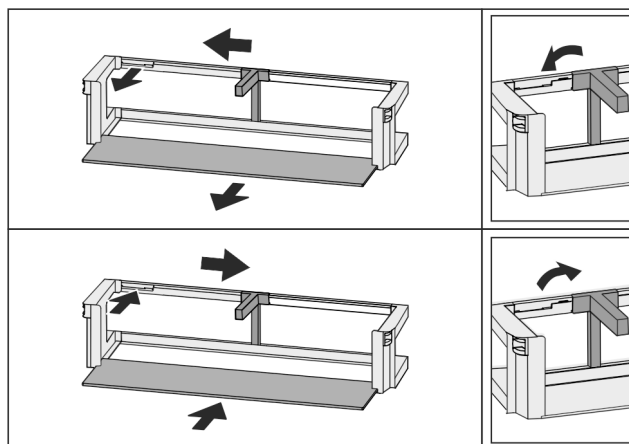


Фиг. 37 \*

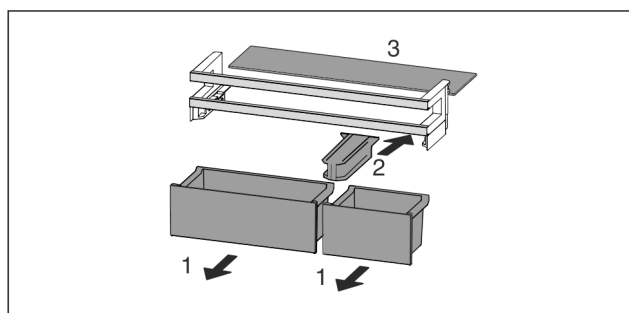
- ▶ Сменете ги кутиите.\*

## 8.2.2 Расклопување на полиците на вратата

Полиците на вратите може да се расклопат за чистење.



Фиг. 38



Фиг. 39 \*

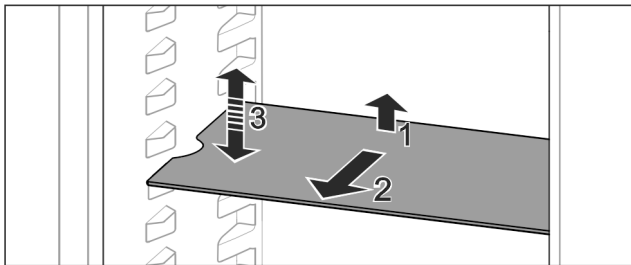
- ▶ Расклопете ги полиците на вратата.

# Опрема

## 8.3 Полицы

### 8.3.1 Преместување / отстранување на полиците

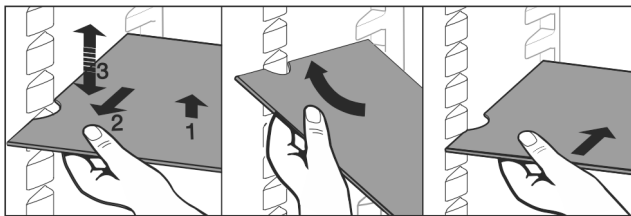
Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 40

- ▶ Покренете ја полицата и повлечете ја напред.
- ▷ Странична вдлабнатина на позицијата на потпората.
- ▶ Преместување на полицата: подигнете или спуштете ја на посакувана висина и турнете ја.

-или-



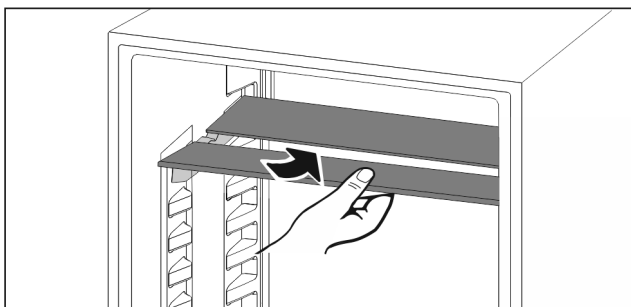
Фиг. 41

- ▶ Целосно отстранување на полицата: Извлечете ја напред.
- ▶ Полесно отстранување: Поставете ја полицата накосо.
- ▶ Повторно поставување на полицата: турнете ја до крај.
- ▷ Штопните за извлекување се насочени надолу.
- ▷ Штопните за извлекување се наоѓаат зад предната површина.

## 8.4 Делива полица

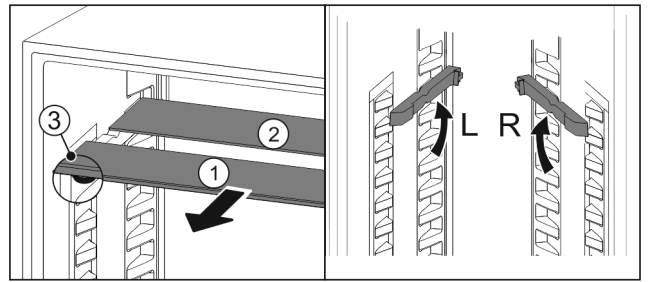
### 8.4.1 Користете делива полица

Полиците се заштитени од невнимателно извлекување со граничник.



Фиг. 42

- ▶ Вметнете ја деливата полица како што е прикажано на сликата.



Фиг. 43

#### Преместување по висина:

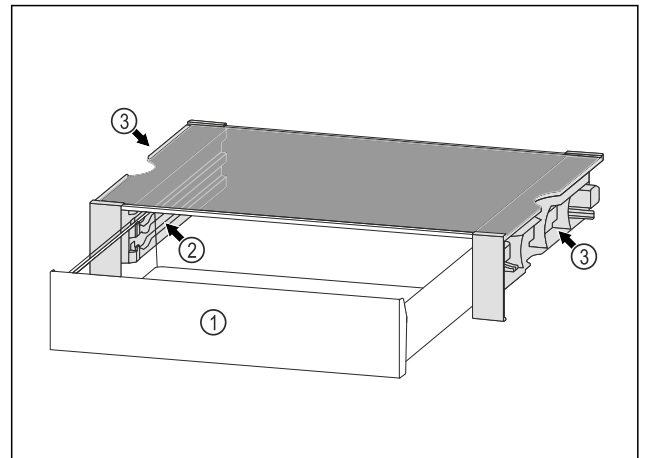
- ▶ Извлечете ја стаклената плоча напред Фиг. 43 (1).
- ▶ Извлечете ги шините од механизмот и вметнете ги на саканата висина.
- ▶ Турнете ги стаклените плочи еднопосредно.
- ▷ Рамен граничник напред, директно зад шините.
- ▷ Висок граничник назад.

#### Користете ги двете полицы:

- ▶ Повлечете ја долната стаклена плоча со рака напред.
- ▷ Стаклената плоча Фиг. 43 (1) е поставена напред со лајсна.
- ▷ Штопните Фиг. 43 (3) се насочени надолу.
- Уред со фиока за замрзнување:\*
- ▶ Шините и деливите полицы не поставувајте ги пред вентилаторот.\*

## 8.5 VarioSafe\*

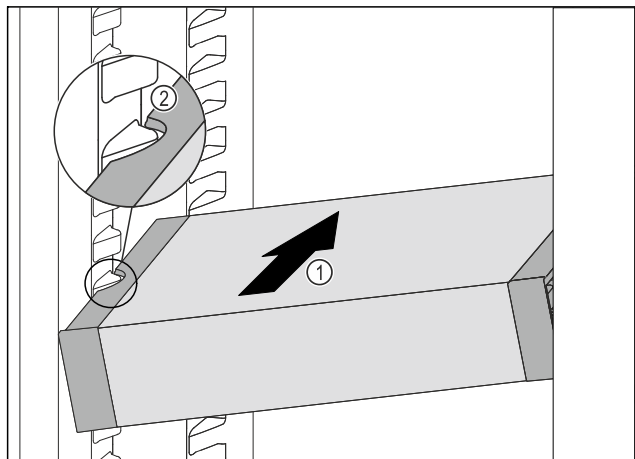
VarioSafe овозможува место за мали прехранбени производи, пакувања, туби и чаши во делот за ладење.



Фиг. 44

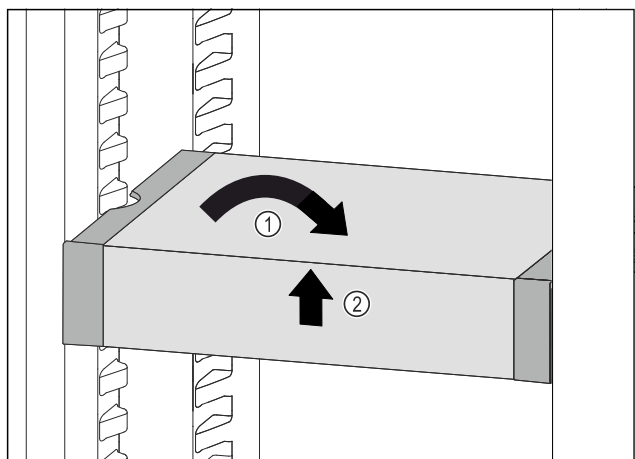
- (1) Фиока VarioSafe
- (2) Странични сидови со процепи за фиоки VarioSafe
- (3) Вдлабнатини на левиот и десниот страничен сид

## 8.5.1 Поставување на VarioSafe



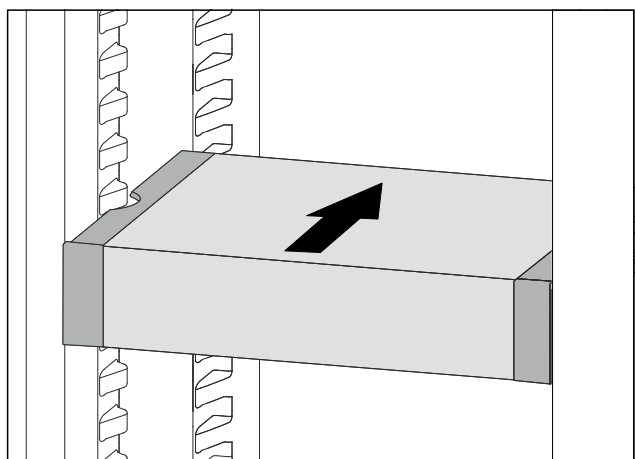
Фиг. 45

- ▶ Вметнете ја VarioSafe во делот за ладење наосо Фиг. 45 (1), додека страничните вдлабнатини Фиг. 45 (2) на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење.



Фиг. 46

- ▶ Поставете ја VarioSafe право. Фиг. 46 (1)
- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел. Фиг. 46 (2)

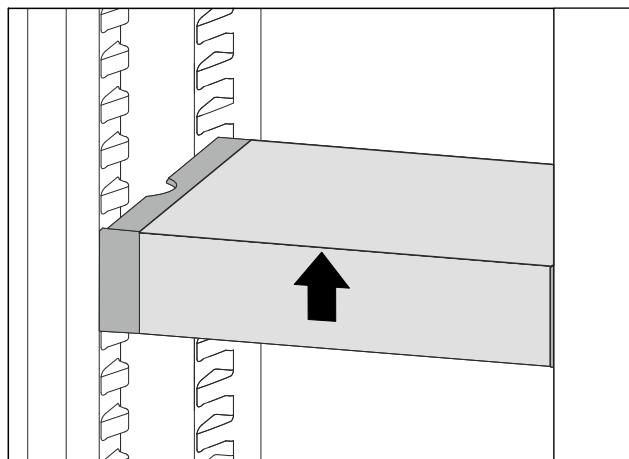


Фиг. 47

- ▶ Дигнете ја VarioSafe нанапред.
- ▶ Вметнете ја VarioSafe наназад.
- ▶ Спуштете ја VarioSafe.
- ▷ VarioSafe се слуша како се вметнува.
- ▷ VarioSafe е поставен.

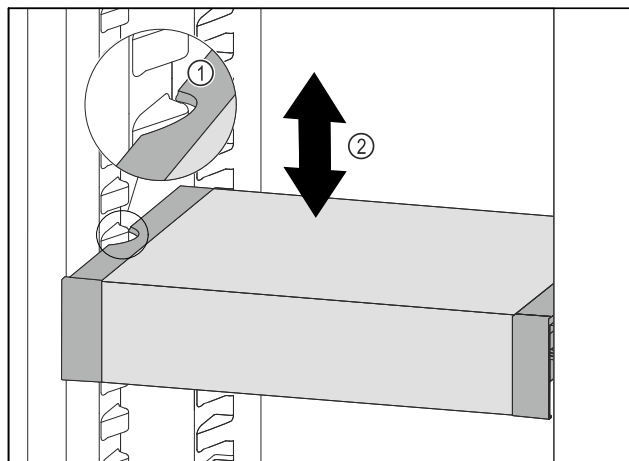
## 8.5.2 Преместување на VarioSafe

Можете да ја преместите VarioSafe како целина во делот за ладење.



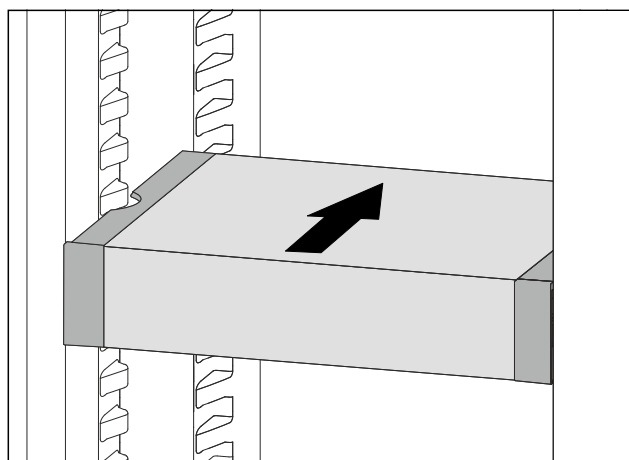
Фиг. 48

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 49

- ▶ Влечете ја VarioSafe нанапред, додека страничните вдлабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 49 (1)
- ▶ Придвижете ја VarioSafe нагоре или надолу во делот за ладење, додека ја постигнете посакуваната висина. Фиг. 49 (2)

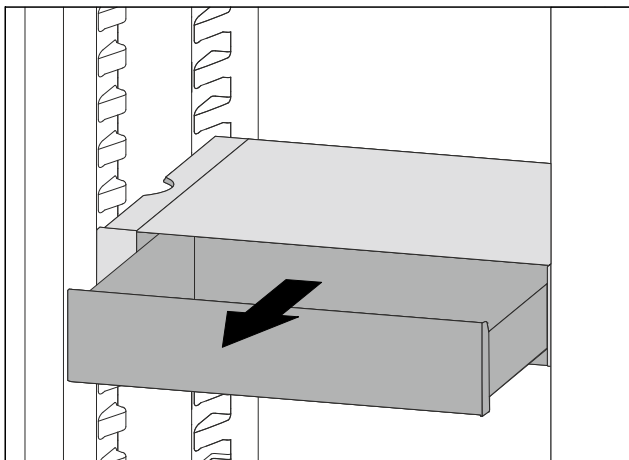


Фиг. 50

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.
- ▶ Вметнете ја VarioSafe наназад.
- ▷ VarioSafe се слуша како се вметнува.
- ▷ VarioSafe е поместена по висина.

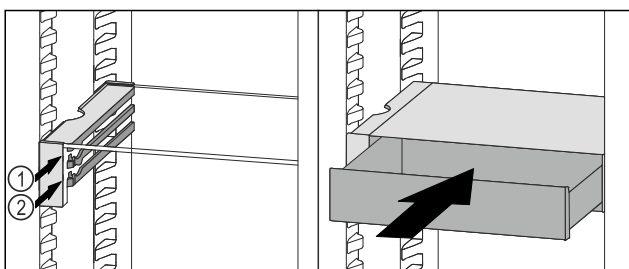
## 8.5.3 Вметнување на фиоката VarioSafe

Можете да ја поставите фиоката VarioSafe на две различни висини. Ако сакате да чувате повисоки прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на долното ребро. Ако сакате да чувате пониски прехранбени производи во фиоката VarioSafe, турнете ја фиоката VarioSafe на горното ребро.



Фиг. 51

- ▶ Извлекете ја фиоката VarioSafe докрај.
- ▶ Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- ▶ Извадете ја фиоката VarioSafe напред.

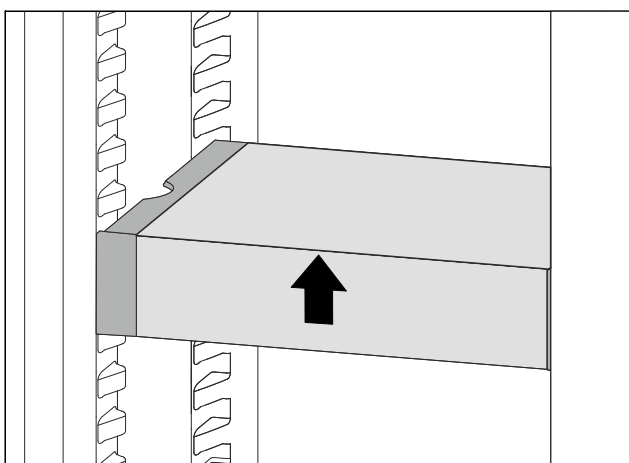


Фиг. 52

- ▶ Дигнете ја фиоката VarioSafe на предниот дел.
- ▶ Поставете ја фиоката VarioSafe за штопните, на посакуваното ребро Фиг. 52 (1) или Фиг. 52 (2).
- ▷ Фиоката VarioSafe е поместена по висина.

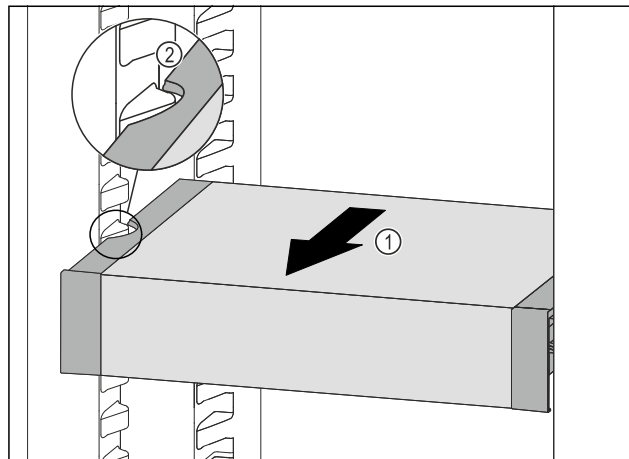
## 8.5.4 Вадење на VarioSafe

Можете да ја извадите фиоката VarioSafe како целина.



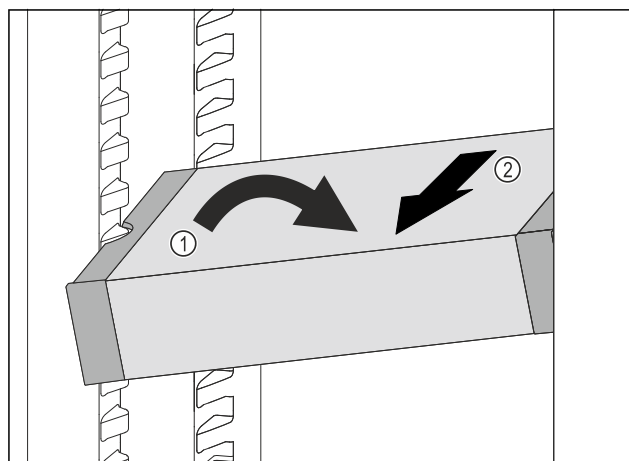
Фиг. 53

- ▶ Дигнете ја VarioSafe кај предниот дел.



Фиг. 54

- ▶ Влечете ја VarioSafe напред Фиг. 54 (1), додека страничните вдлабнатини на VarioSafe дојдат на висина на ребрата на садот во делот за ладење. Фиг. 54 (2)

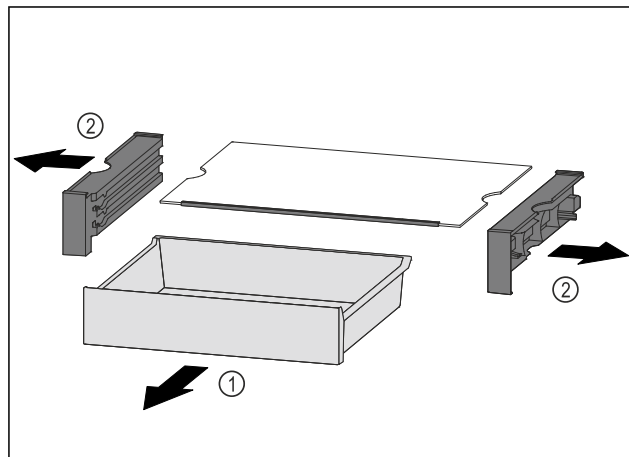


Фиг. 55

- ▶ Поставете ја VarioSafe во делот за ладење накосо. Фиг. 55 (1)
- ▶ Извадете ја VarioSafe напред. Фиг. 55 (2)
- ▷ VarioSafe е извадена.

## 8.5.5 Расклопување на VarioSafe

Можете да ја расклопите VarioSafe целосно кога сакате да ја чистите VarioSafe или да замените некои од нејзините делови.



Фиг. 56

- ▶ Извадете ја VarioSafe како целина. (погледни 8.5.4 Вадење на VarioSafe)

- ▶ Расклопете ја VarioSafe како што е прикажано на сликата.

## 8.6 Место за плоча за печење

Над фиоките има место за плоча за печење *Фиг. 1 (8)*.



Фиг. 57

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Треба да се внимава на максималните димензии за плоча за печење (погледни 10.1 Технички податоци).
- Плочата за печење е оладена на собна температура.
- Најдолната полица на вратата е поставена најмалку една позиција погоре.

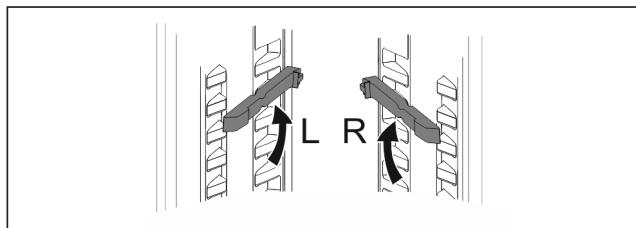
Ако вратата е отворена 90°:

- ▶ Плочата за печење поставете ја на најдолната странична позиција.

-или-

Ако плочата за печење лежи нерамномерно:

- ▶ Користете ги шините од торбичката.



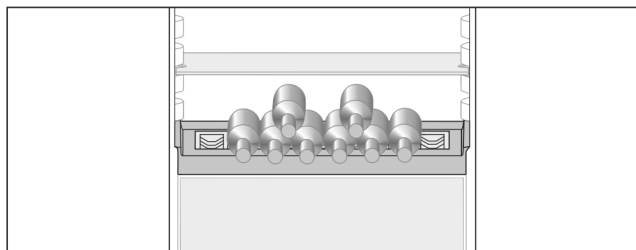
Фиг. 58

- ▶ Вметнете ги шините на најдолната позиција. Ако вратата е отворена 90°:
- ▶ Вметнете ја плочата за печење на шините.

## 8.7 Променлива полица за шишиња

### 8.7.1 Употреба на полицата за шишиња

Долу во делот за ладење може да се користи променливата полица за шишиња или стаклената плоча.



Фиг. 59

- ▶ Извадете ја стаклената плоча и чувајте ја одделно.
- ▶ Поставете ги шишињата со дното кон задниот ѕид.

#### Забелешка

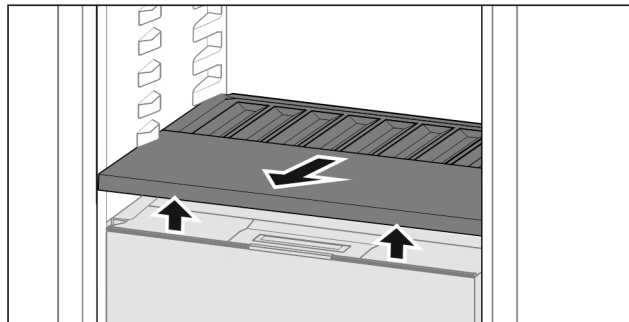
Ако шишињата стрчат низ предната страна на полицата:

- ▶ Поставете ја полицата на вратата една позиција погоре.

### 8.7.2 Отстранување на полицата за шишиња

Поллицата шишиња може да се извади за чистење.

- ▶ Извадете ја стаклената плоча преку полицата за шишиња.



Фиг. 60

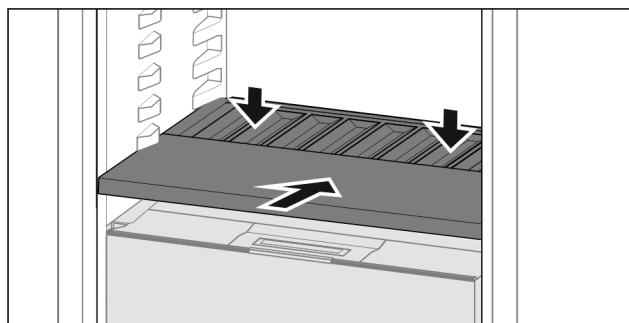
- ▶ Кренете ја напред и повлечете ја полицата за шишиња.

#### Забелешка

Liebherr препорачува:

На ставајте производи на капакот од фиоката.

### 8.7.3 Поставување на полицата за шишиња



Фиг. 61

- ▶ Туркајте ја полицата за шишиња до крај и притиснете надолу.
- ▷ Задниот приклучок на полицата за шишиња се поврзува автоматски.
- ▷ LED-светлото свети.

## 8.8 Фиоки

Можете да ги извадите фиоките при чистење.

Вадењето и поставувањето на фиоките се разликува во зависност од лизгачкиот систем. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

#### Забелешка

Потрошувачката на енергија се зголемува и моќноста за ладење се намалува, ако нема доволно вентилација.

- ▶ Отворите за вентилатор внатре на задната страна треба да бидат отворени постојано!

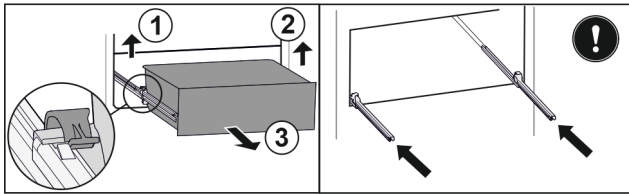
### 8.8.1 Фиока на телескопски шини

Фиоката се води по шини на извлекување (телескопски шини). Има шини со целосно извлекување и со делумно извлекување. Фиоките со целосно извлекување може да се извлечат од уредот докрај. Фиоките со делумно извлекување не може да се извлечат од уредот докрај. Вградениот систем зависи од типот на уредот.

#### Целосно извлекување\*

Целосното извлекување се препознава преку клема која се наоѓа назад лево и десно на шината.

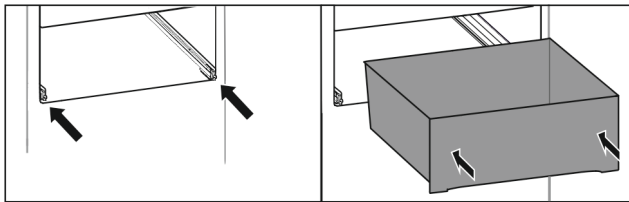
## Отстранување на фиоката



Фиг. 62

- ▶ Извлечете ја фиоката докрај.
- ▶ Дигнете ја левата клема и истовремено повлечете ја фиоката на левата страна нанапред. Фиг. 62 (1)
- ▶ Дигнете ја десната клема и истовремено повлечете ја фиоката на десната страна нанапред. Фиг. 62 (2)
- ▶ Извадете ја фиоката нанапред. Фиг. 62 (3)
- ▶ Вметнете ги шините.

## Поставување на фиоката

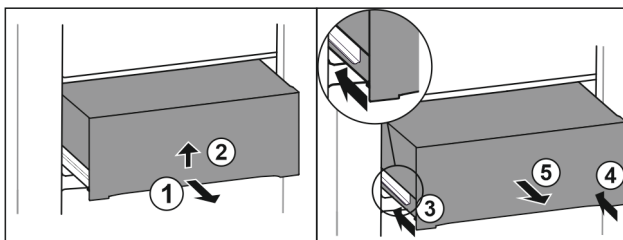


Фиг. 63

- ▶ Вметнете ги шините.
- ▶ Поставете ја фиоката на шините.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.
- ▷ Фиоката се слуша како се вметнува.

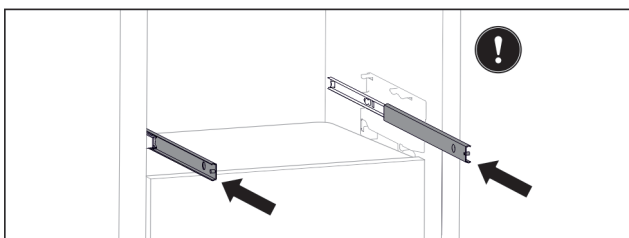
## Делумно извлекување на делот за ладење\*

### Отстранување на фиоката



Фиг. 64

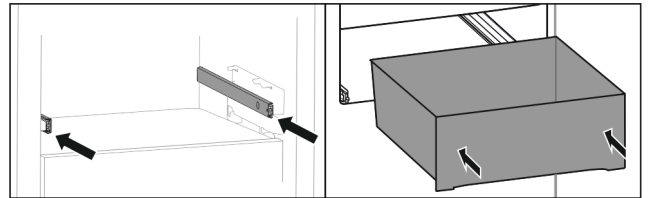
- ▶ Извлечете ја фиоката до половина. Фиг. 64 (1)
- ▶ Кренете ја фиоката на долната страна. Фиг. 64 (2)
- ▶ Држете ја притиснатата фиоката нагоре и истовремено влечете ја нанапред.
- ▶ Вметнете ја левата шина. Фиг. 64 (3)
- ▶ Вметнете ја десната шина. Фиг. 64 (4)
- ▶ Извадете ја фиоката нанапред. Фиг. 64 (5)



Фиг. 65

- Ако шините не се вметнати целосно откако ќе ја извадите фиоката:
- ▶ Вметнете ги шините целосно.

## Поставување на фиоката



Фиг. 66

- ▶ Вметнете ги шините.
- ▶ Поставете ја фиоката на шините.
- ▶ Турнете ја фиоката наназад.

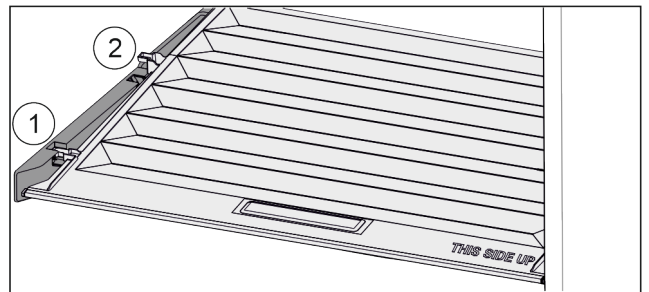
## 8.9 Капак на Fruit & Vegetable-Safe

Капакот на фиоката може да се извади за чистење.

### 8.9.1 Отстранување на капакот на фиоката

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Полицата за шишиња е отстранета (погледни 8.7 Променлива полицата за шишиња).

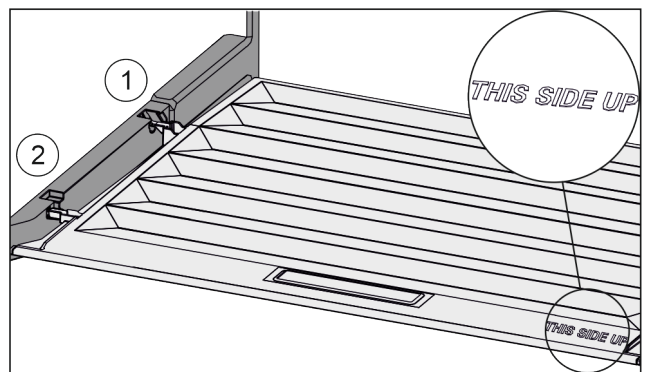


Фиг. 67

Ако фиоките се отстранети:

- ▶ Повлечете го капакот нанапред до отворот во деловите за држење Фиг. 67 (1).
- ▶ Покренете одоздола на задната страна и отстранете нагоре Фиг. 67 (2).

### 8.9.2 Поставување на капакот на фиоката



Фиг. 68

Ако натписот THIS SIDE UP лежи горе:

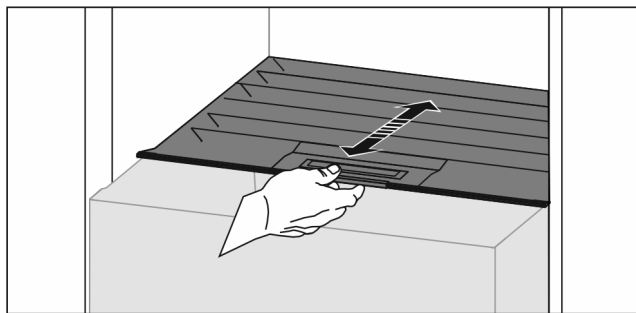
- ▶ Ставете решетките за капаци преку отворот на задниот држач Фиг. 68 (1) и притиснете напред во Фиг. 68 (2) држачот.
- ▶ Доведете го капакот во посакувана позиција (погледни 8.10 Регулација на влажноста).

## 8.10 Регулација на влажноста

Влажноста во фиоката можете сами да ја поставите со приспособување на капакот.

Капакот се наоѓа директно над фиоката и може да се покрие со полици или дополнителни фиоки.





Фиг. 69

### Ниска влажност на воздухот

- ▶ Отворете ја фиоката.
- ▶ Извлекете го капакот напред.
- ▷ Ако фиоката е затворена: Простор меѓу капакот и фиоката.
- ▷ Влажноста на воздухот во садот се намалува.

### Висока влажност на воздухот

- ▶ Отворете ја фиоката.
- ▶ Турнете го капакот наназад.
- ▷ Ако фиоката е затворена: Капакот цврсто ја затвора фиоката.
- ▷ Влажноста на воздухот во садот се зголемува. Ако во фиоката има премногу влага:
- ▶ Изберете ја опцијата „Пониска влажност на воздухот“.

-или-

- ▶ Отстранете ја влагата со крпа.

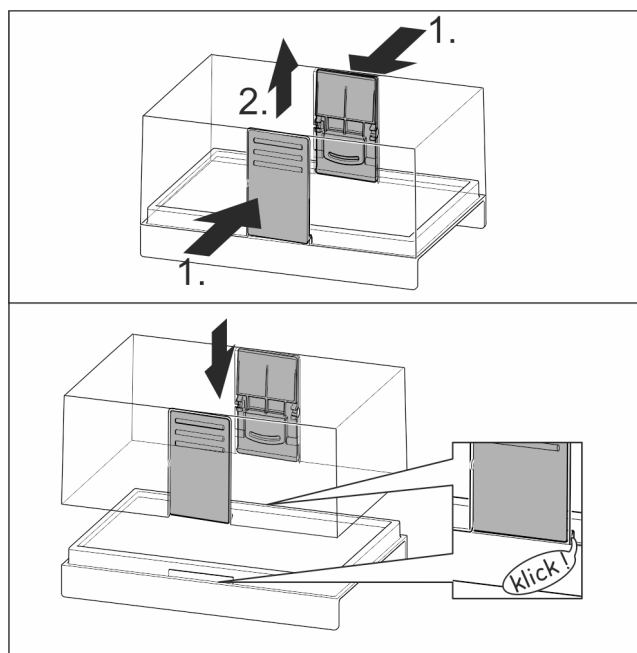
### Забелешка

Со опцијата „Пониска влажност на воздухот“ Fruit & Vegetable-Safe може да се користи и како Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Поставете „ниска влажност на воздухот“.

## 8.11 Сад за путер

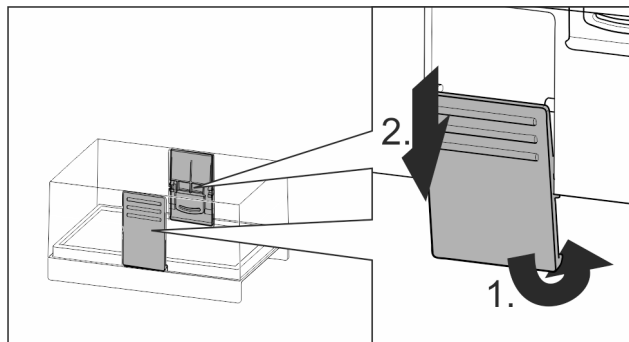
### 8.11.1 Отворање / затворање на садот за путер



Фиг. 70

### 8.11.2 Расклопување на садот за путер

Садот за путер може да се расклопи за чистење.



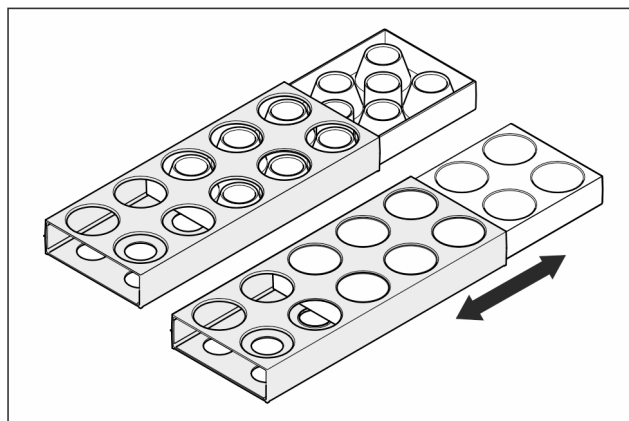
Фиг. 71

- ▶ Расклопување на садот за путер.

## 8.12 Полица за јајца

Полицата за јајца може да се извлече и да се преврти. Двата дела на полицата за јајца може да се користат за да се означат разликите, како на пример, датумот на купување.

### 8.12.1 Употреба на полицата за јајца

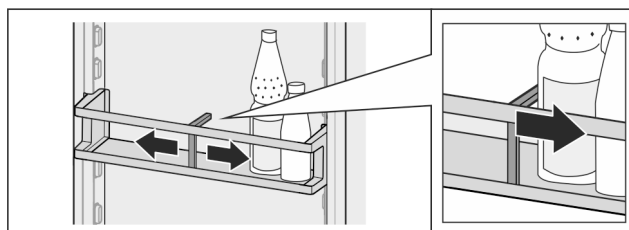


Фиг. 72

- ▶ Горна страна: чувајте јајца од кокошки.
- ▶ Долна страна: чувајте јајца од препелица.

## 8.13 Држач за шишиња

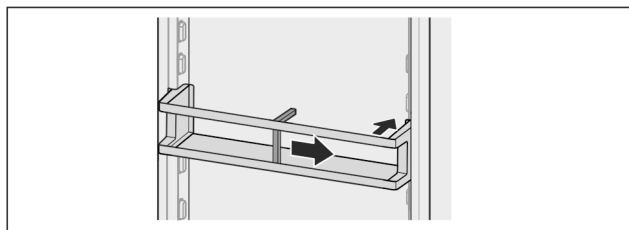
### 8.13.1 Употреба на држачот за шишиња



Фиг. 73

- ▶ Турнете го држачот за шишиња врз шишињата.
- ▷ Шишињата не се навалуваат.

### 8.13.2 Отстранување на држачот за шишиња



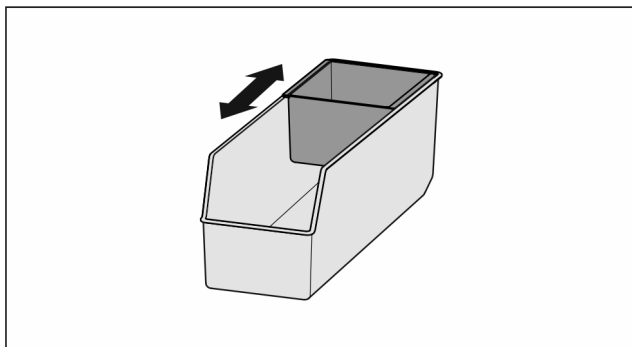
Фиг. 74

- ▶ Турнете го држачот за шишиња на десно до крај.
- ▶ Извадете го наназад.

## 8.14 FlexSystem

### 8.14.1 Употреба на FlexSystem

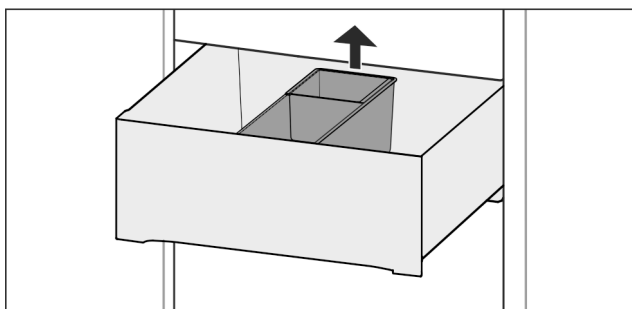
FlexSystem овозможува прегледно, флексибилно складирање и сортирање на прехранбените производи. Овозможува јасна поделба, на пример, според овошје, зеленчук или рок на употреба.



Фиг. 75

- ▶ Турнете ја внатрешната полица.

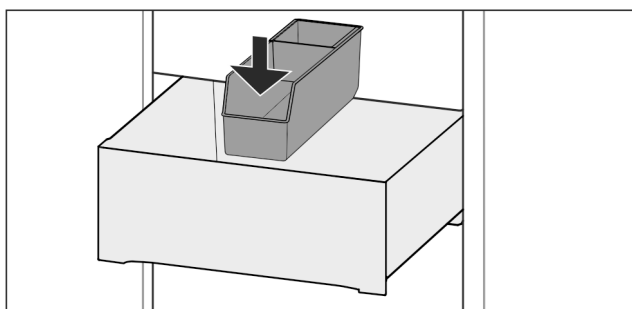
### 8.14.2 Вадење на FlexSystem



Фиг. 76

- ▶ Подигнете го наназад FlexSystem.
- ▶ Извадете нагоре.

### 8.14.3 Поставување на FlexSystem

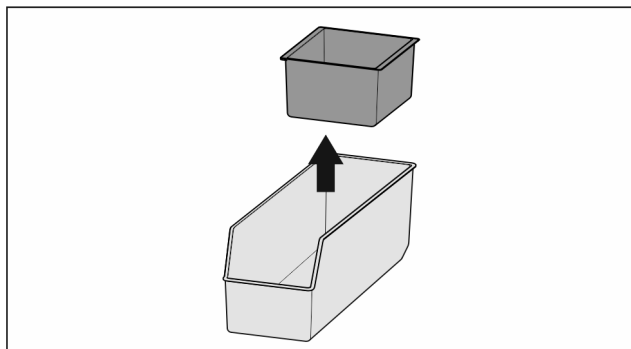


Фиг. 77

- ▶ Поставете го FlexSystem прво напред.
- ▶ Спуштете го задниот дел.

### 8.14.4 Расклопување на FlexSystem

FlexSystem може да се расклопи за чистење.

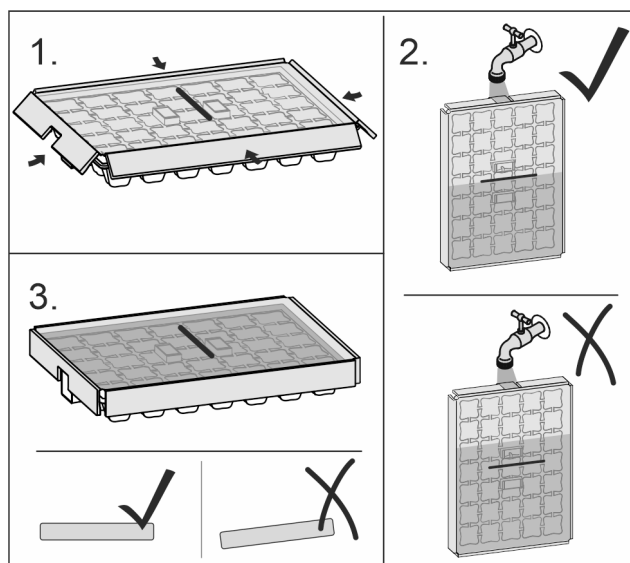


Фиг. 78

- ▶ Расклопете го FlexSystem.

## 8.15 Фиока за коцки мраз со капак\*

### 8.15.1 Употреба на фиоката за коцки мраз



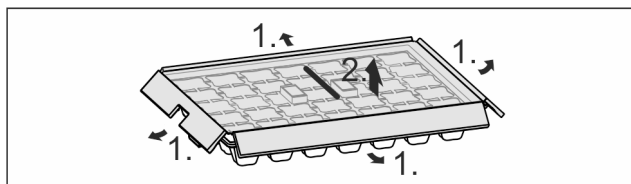
Фиг. 79

Ако водата е замрзната:

- ▶ На кратко ставете ја фиоката за коцки мраз под топла вода.
- ▶ Извадете го капакот.
- ▶ Завртете ги краевите на фиоката за коцки мраз во спротивна насока.
- ▶ Ослободете ги коцките мраз.

### 8.15.2 Расклопување на фиоката за коцки мраз

Фиоката за коцки мраз може да се расклопи за чистење.



Фиг. 80

- ▶ Расклопете ја фиоката за коцки мраз.

## 9 Одржување

### 9.1 Филтер со активен јаглен FreshAir

Филтерот со активен јаглен FreshAir се наоѓа во фиоката над вентилаторот.

Овозможува оптимален квалитет на воздухот.

☐ Менувајте го филтерот со активен јаглен на секои 6 месеци.

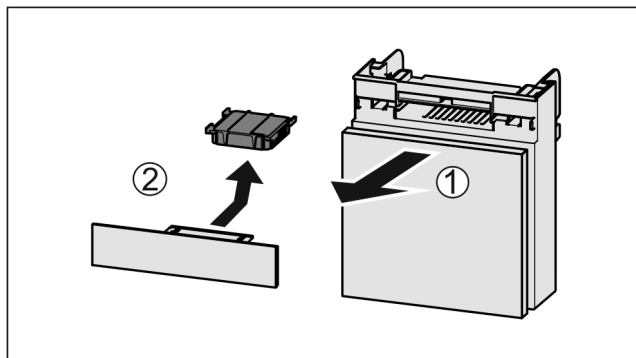
Ако потсетникот е активен, на приказот се појавува барање за замена.

☐ Филтерот со активен јаглен може да се фрли заедно со куќниот отпад.

#### Забелешка

Филтерот со активен јаглен FreshAir можете да го набавите во Liebherr-Hausgeräte, на веб-страницата [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

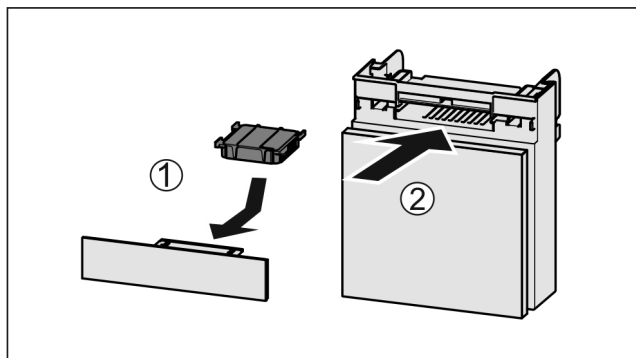
#### 9.1.1 Отстранување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 81

- ▶ Извлекете ја фиоката напред Фиг. 81 (1).
- ▶ Отстранете го филтерот со активен јаглен Фиг. 81 (2).

#### 9.1.2 Поставување на филтерот со активен јаглен FreshAir



Фиг. 82

- ▶ Поставете го филтерот со активен јаглен како што е прикажано на сликата Фиг. 82 (1).
- ▷ Филтерот со активен јаглен се фиксира. Ако филтерот со активен јаглен е насочен надолу:
  - ▶ вметнете ја фиоката Фиг. 82 (2).
  - ▷ Сега може да се постави филтерот со активен јаглен.

### 9.2 Расклопување / монтирање на лизгачките системи

#### 9.2.1 Инструкции за расклопување

Можете да расклопите некои лизгачки системи за да ги чистите. Уредот може да содржи разни лизгачки системи.

Следните лизгачки системи може или не може да се расклопат:

Лизгачки систем	може да се расклопи / не може да се расклопи
Целосно извлекување*	не може да се расклопи*
Делумно извлекување на делот за ладење*	не може да се расклопи*

### 9.3 Одржување на уредот



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Несоодветно одмрзнување на уредот!

Повреди и оштетување.

- ▶ За забрзување на процесот на одмрзнување не користете механички уреди или специјални средства поинакви од оние што ги препорачува производителот.
- ▶ Не користете електрични уреди за греење или за чистење на пара, отворен пламен или спреови за одмрзнување.
- ▶ Не отстранувајте го мразот со остри предмети.

Одрзнувањето се одвива автоматски. Стопената вода истекува преку соодветниот отвор и испарува.

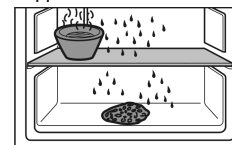
- ▶ Редовно чистете го отворот за празнење (погледни 9.5 Чистење на уредот).

### 9.4 Рачно одмрзнување на комората за замрзнување\*

По подолга употреба се формира слој од мраз.

Следните фактори го забрзуваат создавањето слој од мраз:

- Уредот често се отвора.
- Поставени се топли прехранбени производи.
- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Извлекете го приклучокот од струја или исклучете го осигурувачот.
- ▶ Замрзнатите производи завиткајте ја во весници или покријте ја со капак и чувајте ја на ладно место.



- ▶ Ставете тенџере со топла, незовриена вода на средната плоча.
- ▷ Одмрзнувањето се забрзува.
- ▶ Вратите од комората и од апаратот оставете ги отворени за време на одмрзнувањето.
- ▶ Извадете ги одвоените парчиња мраз.
- ▶ Проверете дали тече стопена вода во мебелот.
- ▶ Стопената вода соберете ја со сунѓер или крпа.
- ▶ Исчистете го уредот (погледни 9.5 Чистење на уредот).

# Помош за корисници

## 9.5 Чистење на уредот

### 9.5.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар!

- ▶ Извлечете го приклучокот на ладилникот или прекинете го напојувањето со струја.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар

- ▶ Не оштетувајте го водот за разладно средство.

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Извлечете го приклучокот од струја.

-или-

- ▶ Активирајте CleaningMode. (погледни CleaningMode)

### 9.5.2 Чистење на внатрешниот простор

#### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

- ▶ Пластични шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Метални шишиња: чистете рачно со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент.
- ▶ Отвор за празнење: отстранете ги наслагите со тенок предмет, на пр., со памучно стапче.

### 9.5.3 Чистење на опремата

#### ВНИМАНИЕ

Несоодветно чистење!

Оштетувања на уредот.

- ▶ Користете исклучиво бели крпи за чистење и рН-неутрални детергенти за општа намена.
- ▶ Не користете абразивни или рапави пени или челична волна.
- ▶ Не користете остри и абразивни средства за чистење што содржат песок, хлорид или киселина.

**Чистење со влажна, чиста крпа, млака вода и малку детергент:**

- VarioSafe\*
- Капак на Fruit & Vegetable-Safe
- Фиока
- Променлива полица за шишиња
- FlexSystem

**Чистење со влажна крпа:**

- Телескопски шини  
Внимавајте: Маста во шините служи за подмачкување и не смее да се отстрани!

**Миење во машина за садови до 60 °C:**

- Полица на вратата
- VarioBox\*
- Држач за шишиња
- Полица
- Делива полица
- Дел за држење на делива полица
- Полица за јајца

- Сад за путер
- Фиока за коцки мраз\*
- ▶ Расклопување на опремата: погледнете го соодветното поглавје.
- ▶ Чистење на опремата.

### 9.5.4 После чистењето

- ▶ Избришете ги уредот и деловите со сува крпа.
- ▶ Приклучете и вклучете го уредот.  
Ако температурата не е доволно ниска:
- ▶ Поставете ги прехранбените производи.
- ▶ Редовно чистете го уредот.

## 10 Помош за корисници

### 10.1 Технички податоци

Опсег на температура	
Ладење	3 °C до 9 °C
BioFresh	0 °C до 3 °C

Максимална количина за замрзнување/24 часа	
Фиока за замрзнување*	погледнете ја табличката со податоци, кај „способност за замрзнување .../24 часа“ *

Максимални димензии на плочата за печење	
Ширина	466 mm
Длабочина	386 mm
Висина	50 mm

Осветлување	
Класа на енергетска ефикасност <sup>1</sup>	Извор на светлина
Производот содржи еден или повеќе извори на светлина од класата на енергетска ефикасност G.	LED

<sup>1</sup> Уредот може да содржи извори на светлина од различни класи на енергетска ефикасност. Зададена е најниската класа за енергетска ефикасност.

За уреди со WLAN-врска:

Наведена фреквенција	
Фреквенција	2,4 GHz
Максимална емитирана моќност	< 100 mW
Намена на радиоопрема	Дел од локалната WLAN-мрежа за податочна комуникација

### 10.2 Бучава при работа

Уредот создава разни звуци додека работи.

- При **послабо ладење** уредот заштедува енергија, но работи подолго. Јачината на звукот е **помала**.
- При **посилно ладење** прехранбените производи се ладат побрзо. Јачината на звукот е **поголема**.

Примери:

- активирани функции (погледни 7.2 Функции на уредот)
- вклучен вентилатор

- свежи поставени прехранбени производи
- висока амбиентална температура
- долго време отворена врата

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Брборене клокотење	и Разладно средство тече низ водот.	нормален звук при работа
Шуштење шумолење	и Разладно вбризгува се во водот.	нормален звук при работа
Зуење	Уредот лади. Јачината на звукот зависи од моќноста на ладењето.	нормален звук при работа
Придушени звуци	Вратата се отвора и затвора со амортизер за затворање.	нормален звук при работа
Брмчење бучење	и Вентилаторот работи.	нормален звук при работа
Кликање	Компонентите се вклучуваат и исклучуваат.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава
Свечкање зуење	и Вентилите или капаците се активни.	нормален звук на преклопување

Бучава	Можни причини	Тип бучава	Отстранување
Вибрација	Несоодветно вградување	Звук за грешка	Проверете го вградувањето. Порамнете го уредот.
Тропање	Опрема, Предмети во внатрешноста на уредот	Звук за грешка	Фиксирајте ги деловите. Треба да има растојание помеѓу предметите.

## 10.3 Техничка пречка

Производот е конструиран и произведен за да овозможи безбедно функционирање и долг работен век. Но ако при работата се појави пречка, проверете дали пречката е поради грешка во работата. Во тој случај, дури и во гарантен период, трошоците треба сами да ги платите.

Следните пречки можете да ги отстраните сами:

### 10.3.1 Функција на уредот

Грешка	Причина	Отстранување
<b>Уредот не работи.</b>	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Приклучокот за струја не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот за струја.
	→ Осигурувачот на штекерот не работи.	▶ Проверете го осигурувачот.
	→ Нема струја	▶ Уредот треба да биде исклучен. ▶ Заштита на прехранбените производи: Поставете патрони за ладење врз прехранбените производи или користете периферен фрижидер ако нема струја подолго време. ▶ Не замрзнувајте ги повторно одмрзнатите производи.
	→ Приклучокот на уредот не се вметнува правилно во штекерот.	▶ Проверете го приклучокот на уредот.
<b>Температурата не е доволно ниска.</b>	→ вратата на уредот не е правилно затворена.	▶ Затворете ја вратата.
	→ Доводот и одводот на воздух не се доволни.	▶ Ослободете и исчистете ги решетките за воздух.
	→ Околната температура е превисока.	▶ Решение на проблемот: (погледни 1.4 Поле на примена на уредот).
	→ Уредот се отвора почесто или предолго.	▶ Почекајте да видите дали потребната температура ќе се постави самостојно. Ако не, обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
	→ Температурата е поставена погрешно.	▶ Поставете пониска температура и проверете после 24 часа.

## Помош за корисници

Грешка	Причина	Отстранување
	→ уредот се наоѓа преблизу до извор на топлина (шпорет, греење итн).	▶ Преместете го уредот или изворот на топлина.
	→ Уредот не е вметнат правилно во преградата од мебелот.	▶ Проверете дали уредот е вграден правилно и дали вратата се затвора.
<b>Кедерот на вратата е неисправен или поради друга причина треба да се замени.</b>	→ Кедерот на вратата може да се замени. Може да се замени без дополнителна помошна алатка.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
<b>Уредот е подмрзнат или се кондензира вода.</b>	→ Кедерот на вратата може да се излезе од лежиштето.	▶ Проверете дали кедерот е правилно поставен во лежиштето.

### 10.3.2 Опрема

Грешка	Причина	Отстранување
<b>Внатрешното осветлување не работи.</b>	→ Уредот не е вклучен.	▶ Вклучете го уредот.
	→ Вратата е отворена повеќе од 15 мин.	▶ Внатрешното светло се исклучува автоматски ако вратата е отворена повеќе од 15 мин.
	→ LED-светлото е неисправно или капакот е оштетен.	▶ Обратете се до корисничката служба. (погледни 10.4 Корисничка служба)
<b>Комората за замрзнување не се затвора.*</b>	→ Бравата е заглавена кога вратата е отворена.	▶ Повлечете ја рачката повторно.

## 10.4 Корисничка служба

Прво обидете се сами да ја отстраните грешката (погледни 10 Помош за корисници) . Ако не можете, обратете се до корисничката служба.

Адресата можете да ја најдете во приложената брошура „Liebherr-Service“ или на [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Непрофесионална поправка!

Повреди.

- ▶ Поправките на уредот и кабелот за струја коишто не се наведени (погледни 9 Одржување) , треба да ги изведува само корисничката служба.
- ▶ Оштетениот кабел за струја може да го замени само производителот или неговата корисничката служба или друго квалификувано лице.
- ▶ Кај уреди со IEC-приклучок, замената смеат да ја извршат и корисниците.

### 10.4.1 Обраќање до корисничката служба

Проверете дали се достапни следните информации за уредот:

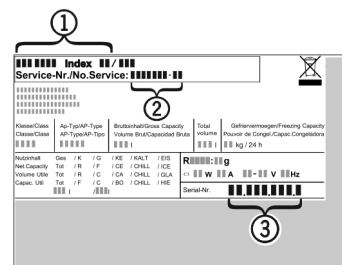
- Ознака на уредот (модел и индекс)
- Сервисен бр. (сервис)
- Сериски бр. (S-Nr.)
- ▶ Повикајте ги информациите за уредот преку екранот. (погледни Инфо)

-или-

- ▶ Информациите на уредот се наоѓаат на табличката. (погледни 10.5 Табличка со податоци)
- ▶ Запишете ги информациите за уредот.
- ▶ Известете ја корисничката служба: Споделете ги грешките и информациите за уредот.
- ▷ Ова овозможува брзо и правилно сервисирање.
- ▶ Следете ги понатамошните инструкции од корисничката служба.

## 10.5 Табличка со податоци

Табличката со податоци се наоѓа зад фиоката во внатрешната страна на уредот.



Фиг. 83

- (1) Назнака на уредот
- (2) Сервисен бр.
- (3) Сериски бр.
- ▶ Прочитајте ги информациите од табличката со податоци.

## 11 Отстранување од употреба

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Исклучување на уредот. (погледни Исклучување на уредот)
- ▶ Извлекете го приклучокот од струја.
- ▶ По потреба, отстранете го приклучокот на уредот: Извлекете и истовремено придвижете од лево кон десно.
- ▶ Исчистете го уредот. (погледни 9.5 Чистење на уредот)
- ▶ Оставете ја вратата отворена за да не се појават непријатни мириси.

## 12 Фрлање

### 12.1 Подготовка на уредот за фрлање



Liebherr поставува батерии во некои уреди. Поради еколошки причини, законите во ЕУ го обврзуваат крајниот корисник да ги отстрани батериите од стариот уред пред фрлање. Ако уредот содржи батерии, на него се поставени соодветни инструкции.

Сијалички За да можете сами да ги отстраните сијаличките без да ги оштетите, извадете ги непосредно пред да го фрлите уредот.

- ▶ Исклучете го уредот.
- ▶ Уред со батерии: Извадете ги батериите. Процесот е опишан во поглавјето **Одржување**.
- ▶ По можност: Извадете ги сијаличките без да ги оштетите.

### 12.2 Соодветно фрлање на уредот



Уредот сè уште содржи вредни материјали и мора да се фрли одделно од вообичаениот отпад.



Фрлете ги батериите од стариот уред. Можете бесплатно да ги вратите батериите кај дистрибутерот и во центрите за рециклажа.

Сијалички

Фрлете ги извадените сијалички преку соодветните системи за собирање.

За Германија:

Уредот можете бесплатно да го фрлите во локалните центри за рециклажа во контејнер од класа 1. При купување ладилник / замрзнувач и продажен простор > 400 m<sup>2</sup>, дистрибутерот го зема стариот уред бесплатно.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат! Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- ▶ Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

- ▶ Испратете го уредот без оштетување.
- ▶ Фрлете ги батериите, сијаличките и уредот според горенаведените инструкции.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**МК** Вграден фрижидер со BioFresh

Датум на издавање: 20231027

**Бр. на артикл-  
индекс: 7088424-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland